የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ የንግድ ሥራ ፈቃድ ለመስጠት እና ብቃትን ለሚጋገጥ የተዘጋጀ መመሪያ ቁጥር 802/2013

Multi-modal Transport Operators Commercial Licensing and Competency Certification (Directive No. 802/2013)

የትራንስፖርት እና ሎጂስቲክስ ሚኒስቴር
MINISTRY OF TRANSPORT AND LOGISTICS

ሰኔ 8፥ 2013

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

የትራንስፖርት ሚኒስቴር

Federal Democratic Republic of Ethiopia,

Ministry of Transport

ሰኔ

June 2021

የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ የንግድ ሥራ ፈቃድ ለማሰጠት እና ብቃትን ለሚጋገጥ የተዘጋጀ መመሪያ ቁጥር 802/2013

Multimodal Transport Operators Commercial Licensing and Competency Certification Directive no. 802/2021

የአገሪቱ የለጂስቲክስ ዘርፍ አፈጻጸም ወደ ተሻለ ደረጃ ለማሸጋገ የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አገልግሎትን ለግል ባለሃብት ክፍት እንዲሆን በማድረግ ጠንካራና ተወዳዳሪ አገልግሎት ሰጪ እንዲፈጠር ማድረግ እንዲሁም ዘርፉ በወድድር እንዲመራ ማስቻል አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፤

Whereas, the necessity to enhancing the performance of the logistics sector, creating efficient and strong service providers and realising competition led sector requires opening up of the multimodal transport system;

የአገሪቱ ዓለም አቀፍ የገቢ እና የወጪ ንግድ ዕቃ ከጊዜ ወደ ጊዜ በከፍተኛ ሁኔታ በዓይነትም ሆነ በማጠን እያደገ መሆኑ፡፡ በመሆኑም የአገሪቱ የዓለም አቀፍ ንግድ ዕቃ በአንድ የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ አገልግሎቱን በበቂ ሁኔታ ተደራሽ ማድረግ እንደማይቻል በመታመኑ፤

Whereas, the country’s import and export trade increased significantly from time to time by type and volume and consequently it is believed that realization of effective multimodal transport service by the sole operator is not possible;

በመንግስት የልማት ድርጅት የተያዘውን የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አገልግሎት ለግል ባለሃብቱ ክፍት በማድረግ አገልግሎቱ በወድድር እንዲሰፋ በማስቻል የተገልጋዩንና የህዝብን ተጠቃሚነት ብሎም የአገልግሎት ጥራትንና ተደራሽነትን ማረጋገጥ በማስፈለጉ፤

Whereas, the necessity of opening multimodal transport service that has been restricted to public enterprise to private investors to ensure that customers and the public at large are benefited from the quality of service, competition, and accessibility to it;

የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አገልግሎት ሰጪዎችን ቁጥር ማሳደግ አገሪቱ በዓለም አቀፍ የገቢ እና ወጪ ንግድ ለትራንስፖርት፣ ለባሕር ወደብ ቆይታ፣ ለመጋዘን ቆይታ በውጭ ምንዛሪ የምታወጣውን ወጪ በመቀነስ ረገድ ከፍተኛ አስተዋጽኦ እንዳለው በመታመኑ፤

Whereas, increasing the number of multimodal transport service providers is believed to have a significant contribution in reducing the country’s foreign currency expenditure related to international import and export trade transport cost, dwell time, and storage at seaport;

በንግድ ምዝገባ እና ፈቃድ አዋጅ ቁጥር 980/2009 አንቀጽ 21 (4) (በ) እና በሜታይም ዘርፍ አስተዳደር አዋጅ ቁጥር 549/1999 አንቀጽ 18 (ለ) በተሰጠው ሥልጣን መሠረት የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አገልግሎት አከናዋኝ የንግድ ስራ ፍቃድ ለማጠት እና ብቃት የሚጋግጥበትን ሁኔታ ለመወሰን ሚኒስቴሩ ይህን መመሪያ አወጥቷል፡ ፡

ክፍል አንድ

ጠቅላላ ደንጋጌዎች

1. አጭር ርዕስ

ይህ መመሪያ "የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ የብቃት ሚጋገጫ እና ንግድ ሥራ ፈቃድ መመሪያ ቁጥር 802/2013" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡ ፡

2. ትርጓሜ

በመልቲሞዳል ትራንስፖርት አዋጁ የተሰጡ የቃላት ትርጉሞች እንደተጠበቁ ሆነ ው የቃሉ አገባብ የተለየ ትርጓሜ የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ መመሪያ ወስጥ፡-

1. "**አዋጅ**" ማለት የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አዋጅ ቁጥር 548/1999 ነ ው፣
2. "**ባለሥልጣን**" ማለት የሜታይም ጉዳይ ባለሥልጣን ነ ው፣
3. "**አከናዋኝ**" ማለት የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ ማለት ነ ው፣
4. "**ድርጅት**" ማለት የመንግስት የልማት ድርጅት ነ ው፣

5. "**ኩባንያ**" ማለት በኢትዮጵያ የንግድ ሕግ መሰረት የተቋቋመ አክሲዮን ማህበር ወይም ኃለፊነቱ የተወሰነ የግል ማኅበር ነ ው፣

6. "**በቅንጅት የሚሠረግ ኢንቨስትመንት**" ማለት የአገር ወስጥ ባለሃብት እና የውጭ ባለሃብት ወይም እንደውጭ ባለሃብት መቆጠር የፈለገ መደበኛ ነዋሪነቱ በውጭ አገር የሆነ ኢትዮጵያዊ ጋር በቅንጅት የሚሠረግ ኢንቨስትመንት ነ ው፣

NOW THEREFORE, in accordance with the commercial registration and licensing proclamation no.980/2016 Article 21 (4) (j) and exercising the power bestowed upon it by proclamation no.549/2007 Article 18 (b) of maritime sector administration, the ministry of transport issued this directive to determine issuance of multimodal transport operators commercial licensing and certification of competency.

PART ONE

GENERAL Provisions

1. Short Title

This directive may be cited as "Multimodal Transport Operators Commercial Licensing and Competency Certification Directive no. 802/2021"

2. Definition

Notwithstanding the definitions given in the multimodal transport proclamation, unless the context requires otherwise, in this directive:

1. "**Proclamation**" means Multimodal Transport of Goods Proclamation no.548/2007.

2. "**Authority**" means Maritime Affairs Authority.

3. "**Operator**" means Multimodal Transport Operator.

4. "**Enterprise**" means public enterprise.

5. "**Company''** means share company or private limited company established in accordance with Ethiopian law.

6. "**Joint investment**" means an investment undertaken jointly by an Ethiopian investor and foreign investor or an Ethiopian permanently residing abroad and preferring treatment as a foreign investor.

7. "**የንግድ የሥራ ፈቃድ**" ማለት የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አገልግሎት ለማጠት በዚህ መመሪያ መሰረት በባለሥልጣኑ የተሠጠ የፀና የንግድ ሥራ ፈቃድ ነው፣

8. "**የብቃት ሚረጋገጫ የምስክር ወረቀት**" ማለት በዚህ መመሪያ በተወሰነው ዝርዝር መሰፈርት መሰረት በመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝነት የንግድ ሥራ ለማሚሩት የሚያስችል ብቃት መኖሩ ሲረጋገጥ ይህንኑ ስራ ለማሰራት በባለሥልጣኑ የሚሰጥ የምስክር ወረቀት ነው፣

9. "**ሚኒስቴር**" ወይም "**ሚኒስትር**" ማለት የትራንስፖርት ሚኒስቴር ወይም ሚኒስትር ነው፣

10. "**አንድ ወጥ የሆነ ታሪፍ**" ማለት የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኙ ከዕቃ መላኻ ወይም ዕቃውን ከተረከበበት ቦታ እስከ ማስረከቢያ ቦታ ድረስ ያለውን የትራንስፖርት እና ሎጅስቲክስ አገልግሎት ወጪ ለደንበኛው የሚሳወቅበት የተጠቃለለ የአገልግሎት ዋጋ ነው፣

11. "**ወኪል**" ማለት በመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ ወክልና የተሰጠው ከኢትዮጵያ ወጪ ያለ በሚያው የተለያዩ ተግባራትን ለማከናወን በተወከለበት ሀገር የተመዘገበና የስራ ፍቃድ ያለው ነው፣

12. "**ማረከቢያ ቦታ**" ማለት በመልቲሞዳል ትራንስፖርት ለሚጓዙ ገቢ ጭነቶች መዳረሻ እንዲሆን ባለስልጣኑ የተወሰነ ቦታ ማለት ነው፣

13. "**ቻርተሪንግ**" ማለት በባሕር ትራንስፖርት ዘርፍ አንድ የመርከብ ባለቤት መርከቡን የሚከራይበት ስርዓት ሆኖ የአገልግሎት አይነቱ በዋናነት በመደበኛ ፕሮግራም የሚሸፈን ነው፡፡

7. "**Business License**" means a valid business license issued by the authority for providing multimodal transport service.

8. "**Certificate of Competency**" means a certificate issued by the authority after having ensured it is competent to carry out multimodal transport service based on the criteria instituted under this directive.

9. "**Ministry**" or "**Minister**" means ministry or minister of transport.

10. "**Single rate**" means single logistics rate or tariff that the multimodal transport operator charges its customer for all the logistics and transport services rendered from origin to the place of final delivery of the goods.

11. "**Agent**" means a company registered and licensed in a foreign country and appointed by the multimodal transport operator to represent and act on behalf of it in a country it is registered.

12. "**Delivery place**" means place of destination for import goods transported by multimodal transport operator as designated by the authority.

13. "**Chartering**" is a non-scheduled service within the shipping industry where a shipowner hires out his/her vessel to a charterer.

፫. የተፈፃሚነት ወሰን

ይህ መመሪያ በማናቸውም የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ እና የመልቲሞዳል ትራንስፖርት ሠነድ በተሠጠባቸው ማናቸውም የመልቲሞዳል ትራንስፖርት ወሶች ላይ ተፈፃሚ ይሆናል፡፡

፬. የንግድ ሥራ ፈቃድ ስለሚፈለጉ

፩. ማናቸውም ሰው በዚህ መመሪያ መሠረት ከባለሥልጣኑ የንግድ ሥራ ፈቃድ ሳያገኝ የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝነት ሥራን መሥራት ወይም መጀመር ወይም መቀጠል አይችልም፡፡

፪. ማናቸውም ሰው በዚህ መመሪያ መሠረት ከባለሥልጣኑ የንግድ ሥራ ፈቃድ ሳያገኝ "የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ" የሚል ኃረግ የተጨመረበትን የንግድ ስም መጠቀም አይችልም፡፡

፫. በዚህ መመሪያ የሚሰጡ የብቃት ሚረጋገጫ የንግድ ስራ ፍቃድ ሁለት አይነት ይሆናል፡ –

ሀ. ከፎብ የግዢ ስርዓት መመሪያ ውጭ ለሆኑ ጭነቶች የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ

ለ. በፎብ የግዢ ስርዓት መመሪያ ለሚጓዙ ጭነቶች የመልቲሞል ትራንስፖርት አከናዋኝ

3. Scope of Application

This directive shall be applicable on any multimodal transport operator and any multimodal transport contracts to which multimodal transport documents are issued.

4. Need for Business License

1. Any person shall not begin or perform or continue multimodal transport operator service without a business license from the authority.

2. Any person shall not use a trading name entitled "Multimodal Transport Operator" without obtaining a business license from the authority

3. This directive covers issuance of two types of business licenses and certificates of competency:

   A. Multimodal transport operators for transporting goods not covered by the FOB directive.

   B. Multimodal transport operators for transporting goods covered by the FOB directive

ክፍል ሁለት

ከፎብ የግዢ ስርዓት መመሪያ ውጭ ለሆኑ ጭነቶች የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ የብቃት ሚረጋገጫ የንግድ ስራ ፍቃድ

ምዕራፍ አንድ፡
የብቃት ሚረጋገጫ የንግድ ስራ ፍቃድ

፭. መሰረታዊ ብቁነት

በዚህ መመሪያ አንቀጽ 6 ስር የተዘረዘሩትን መስፈርቶች የሟሟላና በኢትዮጵያ ሕግ መሠረት የተቋቋመ አክሲዮን ማህበር፣ ኃለፊነቱ የተወሰነ የግል ማኅበር፣ በኢትዮጵያውያን ባለሃብቶች ወይም በኢትዮጵያውያንና በውጭ ባለሃብቶች በቅንጅት ኢንቨስትመንት የተቋቋመ ድርጅት ወይም በኢትዮጵያ ወስጥ በመልቲሞዳል ትራንስፖርት የንግድ ሥራ መስክ ለመሠማራት በሕግ መበት የተሰጠው የመንግስት የልማት ድርጅት የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ የሥራ ፈቃድ ለማግኘት ለባለሥልጣኑ ማመልከት ይችላል፡፡

፮. የንግድ ሥራ ፈቃድ ለመስጠት የሟያስችል መስፈርት

1. የሟቋቋመው የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ ዋና መሥሪያ ቤት በኢትዮጵያ ወስጥ የሚኝ መሆኑ፤
2. የንግድ ሥራ ፈቃድ ለማግኘት የሟመለክት ሰው የመልቲሞዳል ትራንስፓርት አከናዋኝነት ሥራን በአግባቡ ለማከሄድ እና የንግድ እንቅስቃሴውን ለመምራት የሟቻል መሆኑን ለሚረጋገጥ የሚከተሉት መስፈርቶች ማሟላት ይኖርበታል፡ –

ሀ. የኩባንያው ወይም የቅንጅት ኢንቨስትመንት መመሰረቻ ፅሁፍ፣ የመተዳዳሪያ ደንብ እና የኢንቨስትመንት ፈቃድ ማቅረብ፤

PART TWO

Certificate of Competency and Business License of Multimodal Transport Operators for goods not covered under the FOB Directive

Chapter One:

Certificate of Competency and Business License

5. Basic Competency

Provided the criteria detailed in Article 6 of this directive are met, share company, private limited company, an enterprise established by Ethiopian investors or jointly with foreign investors based on Ethiopian law or a public enterprise legally empowered to get engaged in multimodal transport operation can apply to the authority for a multimodal transport operator license.

6. Criteria for Business License Issuance

1. The head office of the multimodal transport operator shall be located in Ethiopia
2. A person submitting business license application for multimodal transport operator shall fulfill the following criteria to prove that it can properly conduct and manage its activities and business.

A. Submit the company or joint venture establishment document, administrative manual and investment license.

ለ. ከላንያው ወይም ድርጅቱ በዓይነትና በጥሬ ገንዘብ የተከፈለ ቢያንስ ብር 25 ሚሊዮን (ሃያ አምስት ሚሊዮን ብር) ካፒታል ያለው ሆኖ ከዚህ ወስጥ 10 ሚሊዩን በጥሬ ገንዘብ በታወቀ ባንክ የሚቀመጥ ይሆናል፡፡ ከተቀማጩ ካፒታል ወስጥ 50% በዝግ የባንክ ሂሳብ የሚቀመጥ ሲሆን ቀሪው 15 ሚሊዮን ደግሞ በተለያዩ ንብረቶች ሚለትም የማክ መኪና (2) ፤ የቢሮ መኪና (2)፣ የቢሮ ህንጻ እና የቢሮ መገልገያ ቁሳቁሶች ያለው መሆኑ በባለሙያ ግምት የሚረጋገጥ መሆኑ፤

ሐ. በመልቲሞዳል ትራንስፖርት ውል መሠረት የሚጓጉዘው ዕቃ በጠፉ ወይም ቢጎዳ ወይም በዘገይ ወይም ከወል የመጣጩ ሌሎች የኃላፊነት ሁኔታዎች ቢኖሩበት አስፈላጊወን ካሣ ለመክፈል የሚበቃ የመድን ዋስትና ከመድን ሰጪ ኩባንያ በራሱ ወይም በሌላ ወል በቀጠራቸው ድርጅቶች በኩል ያለው መሆኑ፤

መ. ገቢ ዕቃ ከባህር ወደብ እስከ ጭነቱ የሚጨረሻ መድረሻ ቦታ በመጓጓዝ ላይ እያለ በመጥፋቱ ወይም በመሠረቁ ምክንያት ለሚከየቅ የመንግስት ቀረጥና ታክስ መሸፈኛ የሚወል የጉምሩክ ኮሚሽን በሚወስነው የአከፋፈል ዓይነትና የገንዘብ መጠን ልክ የቀረጥና ታክስ ዋስትና ለማቅረብ የተሠጠ መተማመኛ መኖሩ፤

ሠ. ኩባንያው ወይም አንድና ከዚያ በላይ የሆኑት ባለድርሻዎቹ እንደ ድርጅት በጭነት ማከተላለፍ፣ በመርከብ ወኪልና፣ በባህር ማጓጓዝ፣ በመልቲሞዳል ትራንስፖርት አፕሬተርነት፣ በአየር ትራንስፖርት፣ በድንበር ተሻጋሪ የጭነት ትራንስፖርት፣ በወደብ ማስተዳደር ወይም ከነዚህ በአንዱ የሥራ መክክ ቢያንስ የ5 ዓመት የሥራ ልምድ ያለው መሆኑ፤

3. በንግድ ምዝገባና ፈቃድ አዋጅ ቁጥር 980/2008 እና በዚህ መሚያ አንቀጽ 5 ሥር የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ አመልካቹ የሚከተሉትን የብቃት ሚረጋጫ መስፈርቶች ማሟላቱን ባለሥልጣኑ ሚረጋገጥ አለበት፡ –

B. The company/enterprise shall have paid-up capital of 25 million ETB (twenty-five million) in cash and assets, where-in at least 10 million shall be deposited in cash in a recognized bank and the remaining 15 million shall be in the form of different assets such as field vehicle (2), office vehicle (2), and office building and equipment that will be valued by a professional. 50% of the 10 million cash shall be deposited in block account.

C. Shall have insurance cover from insurance company either on its name or through its contracting companies, to settle claims for damage, loss, delay, and other liabilities that might arise out of contractual obligations connected to the multimodal transport contract.

D. Provide customs bond according to customs commission requirement and payment modality to cover government tax and duties if the import goods are lost and stolen while they are in transit from the seaport to the final destination.

E. The company or one or more of the shareholders shall have at least five years of experience as a company or enterprise in one of the following fields: freight forwarding, ship agency, maritime transport, multimodal transport operator, air transport, cross-border freight transport, and port administration.

3. Notwithstanding the commercial registration and licensing proclamation no. 980/2016 and provisions of Article 5 of this directive, the authority shall verify fulfillment of the following competency criteria:

ሀ. ለሚቀናጣው ሥራ በሥራው ማጠንና በሠራተኞቹ ልክ የሚስፈልጉ የቢሮ መገልገያ ቁሳቁሶች መኖሩ፣

ለ. የመልቲሞዳል ትራንስፖርት ሥራን ለመምራት የሚስችል የሙያ ብቃት ሚረጋገጫ ያላቸው ወይም ቢያንስ በመጀመሪያ ዲግሪ ሠልጥነው በጭነት አስተላላፊነት፣ በትራንዚተርነት፣ በወደብ አፕረሽን፣ በድንበር ተሻጋሪ ትራንስፖርት ሥራአመራር ወይም አፕሬሽን፣ በሚከብ ወክልና፣ የሚታይም ህግ ወይም በሌሎች ዓለም አቀፍ የንግድ ለጀስቲክስ አሠራሮች ቢያንስ የ6 ዓመታት የሥራ ልምድ ያላቸው ከ 8 ያላነሱ ሠራተኞች እና 2 ከፍተኛ የስራ አመራር ከላይ በተጠቀሱት ዘርፎች ቢያንስ የ 3 ዓመት ልምድ ያላቸው፤

ሐ. እንደ መልቲሞዳል አከናዋኝ ሃላፊነት ወስዶ ለሚጓጉዛቸው ዕቃዎች የባህርና የየብስ ኢንሹራንስ ሽፋን ማቅረብ ወይም በመልቲሞዳል ሥርዓት ለማጓዝ ሃላፊነት የወሰደባቸውን ዕቃዎች በባህር ወይም በየብስ እንዲያጓጉዙ በወል የሚቋጥራቸው አጓጓዦች በዓለም ዓቀፍ የባህር ትራንስፖርት የዋስትና አሠጣጥ ስርዓት ወይም በሚላለፉባቸው ሃገሮች የየብስ ትራንስፖርት ህግ መሰረት ለሚጓጉዙት ጭነት ዋስትና ያላቸው መሆኑ፤ ሆኖም ግን መሉ ሃላፊነቱን መልቲሞዳል አከናዋኙ ይወስዳል፤

መ. ከሃገር ወስጥም ሆነ ውጭ ወኪሎቹ ዕቃን በባህርና በየብስ ከሚጓጉዙ ኩባንያዎች፣ ከዓለም ዓቀፍ የባህርና የሃገር ወስጥ ደረቅ ወደቦች እንዲሁም ሌሎች ተቆጣጣሪ እና የንግድ ዘርፍ ባለድርሻ አካላት ጋር በቀላሉ መረጃና ትዕዛዝ ለመላዋወጥ የሚስችል ሥራውን የሚመጥን የኢንፎርሜሽን ኮሚኒኬሽን ያለው፤

ሰ. በሃገር ወስጥ ባንኮች የውጭ ምንዛሪ ሂሳብ ያለው ወይም መክፈት የሚችል ስለመሆኑ ሚረጋገጫ የሚቀርብ፤

A. Availability of adequate office equipment for the number of people employed and activities carried out.

B. Shall have qualified employees to carry out multimodal transport job properly. The company or enterprise shall have at least 8 trained employees holding certificate of competency or minimum first degree with 6 years and above experience, in freight forwarding, customs clearing, port operation, cross-border transport operation or management, ship agency, maritime law, and other international trade logistics operations. In addition, it shall also have 2 top managers having 3 years' experience in managerial position in the areas detailed above.

C. The multimodal operator shall procure and avail insurance cover for the goods it transports by sea and land or shall ensure that the ocean carrier sub contracted do have P&I cover and the hauliers also do have road transport liability cover according to the rules of the transit state. In any case, the multimodal transport operator bears full liability.

D. Shall have information communication to enable it easily communicate information and instructions with local and foreign agents, sea and land freight transport companies, international seaports and local dry ports, and other major stakeholders in the sector.

E. Shall present a document confirming that it either has or is capable of opening foreign currency account in Ethiopia.

ረ. በአዋጁ አንቀጽ 8 እና በዚህ መመሪያ አንቀጽ 12 ንዑስ-አንቀጽ (2) መሰረት የመልቲሞዳል ትራንስፖርት ሠነድ ማዘጋጀት፣ ማተምና መሥጠት የሚቻል፡፡

ምዕራፍ ሁለት፡ የንግድ ሥራ ፈቃድ፤ እድሳት፤ እገዳና ስረዛ

7. የንግድ ሥራ ፈቃድ ስለመስጠት

1. ባለሥልጣኑ በዚህ መመሪያ አንቀጽ 5 መሠረት የሞቅርብ ማመልከቻ በባለሥልጣኑ ተዘጋጅቶ በአመልካቹ የተሞላ የንግድ ሥራ ፈቃድ ማስያዢያ ቅጽ፤ የአገልግሎት ክፍያ እና ባለሥልጣኑ ከሚከይቃቸዉ ሌሎች በዚህ መመሪያ አንቀጽ 5 እና 6 የተመለከቱትን አባሪ ማረጃዎች ተሟልተው ሲቀርቡለት በመጀመሪያ የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝት የብቃት ሚረጋገጫ ቀጥሎ ቋሚ የንግድ ሥራ ፈቃድ ይሠጣል፤

2. የንግድ ሥራ ፈቃዱ የሚሰጠው የንግድ ሥራ ፈቃድ እና የብቃት ሚረጋገጫ ክፍያ አመልካቹ ለባለሥልጣኑ ሲከፍል ይሆናል፡፡

3. በዚህ መመሪያ መሠረት በባለሥልጣኑ የተሰጠ የንግድ ሥራ ፈቃድ እና የሞያ ብቃት ሚረጋገጫ የመልቲሞዳል ትራንስፓርት አከናዋኝነት ሥራን ለማካሄድ የሞያስችል የሞጨሻ የብቃት ሚረጋገጫ እና የንግድ ሥራ ፍቃድ ይሆናል፡፡

8. የንግድ ሥራ ፈቃድ እድሳት

1. የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኙ ቋሚ የንግድ ሥራ ፈቃዱን ከተሰጠበት ቀን አንስቶ በየዓመቱ ለባለሥልጣኑ እያቀረበ ማሳደስ አለበት፣

F. Prepare, print and issue multimodal transport document in accordance with Article 8 of the proclamation and Sub-Article 2 of Article 12 of this directive.

Chapter Two: Business license Issuance, Renewal, Suspension, and Cancellation

7. Issuance of Business License

1. The authority shall first issue multimodal transport operator certificate of competency and then the permanent business license when an application pursuant to Article 5 of this directive attached with completed business license application form, service charge payment receipt, and other required documents according to Article 5 and 6 of this directive are submitted by the applicant.

2. The authority shall issue business license to applicants after the fee for the certificate of competency and business license is paid by the applicant.

3. Business license and certificate of competency issued by the authority under this directive, shall be the final certificate of competency and license to carry-out multimodal transport service.

8. Renewal of business license

1. The multimodal transport operator shall present its permanent business license to the authority and get it renewed every year.

2. የንግድ ሥራ ፈቃድ ለማደስ ባለሥልጣኑ የሚዘጋጀው የማደሻ ማመልከቻ ቅጽ በመሞላት እና ሌሎች አስፈላጊ ሰነዶችን በማያያዝ የፈቃዱ ጊዜ ከማብቃቀቁ በፊት ባሉት ሁለት ወራት ውስጥ ማቅረብ አለበት፤

3. የንግድ ሥራ ፍቃዱን ለማደስ በዚህ መመሪያ አንቀጽ 5 እና 6 የተጠቀሱትን መስፈርቶች አሟልቶ ማቅረብ አለበት፤

4. የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኙ የንግድ ሥራ ፈቃዱን ለማደስ የማደሻ ክፍያ ይከፍላል፤

5. በተጠቀሰው የማደሻ ወቅት የንግድ ሥራ ፈቃዱን ያላደሰ የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ በአንድ ወር ውስጥ ለማደስ ካመለከተ ብቻ በገንዘብ ቅጣት ያሳደሳል፡፡

፱. የንግድ ሥራ ፈቃድ ስለማገድ ወይም ስለመሠረዝ

1. የአዋጁና የዚህ መመሪያ ድንጋጌዎች በመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኙ ተጥሰው ሲገኙ በባለሥልጣኑ ውሳኔ የንግድ ሥራ ፈቃድ ሊታገድ ወይም ሊሰረዝ ይችላል፡፡

2. የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኙ የንግድ ሥራ ፈቃድ ሊታገድ ወይም ሊሰረዝ የሚችልበት ሁኔታዎች ሲፈጠሩ እገዳው ወይም ሥረዛዉ ከመተግበሩ ከሶስት ወራት በፊት በባለሥልጣኑ የጽሁፍ ማስጠንቀቂያ ይሰጠዋል፤

3. የዚህ አንቀጽ ንዑስ–አንቀጽ (1) አጠቃላይ ድንጋጌ እንደተጠበቀ ሆኖ ባለሥልጣኑ ከሚከተሉት ሁኔታዎች በአንዱ የንግድ ሥራ ፈቃድን ሊያግድ ይችላል፡ –

   ሀ. የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኙ የተሰጠዉን ፈቃድ በዚህ መመሪያ አንቀጽ 8 ንዑስ አንቀጽ (2) እና (5) መሰረት ካላሳደሰ፤

2. For renewal of the business license, the multimodal transport operator ought to complete the renewal application form prepared by the authority and submit along with other relevant documents to the authority two months before the expiry of the license.

3. The multimodal transport operator shall fulfill all the requirements detailed under Articles 5 and 6 of this directive when applying for renewal of business license.

4. At the time of renewing a business license, the multimodal transport operator is obliged to pay renewal service charge.

5. Those who failed to renew their business license within the renewal period will be allowed to renew with a penalty if only they apply within a month after expiry of the renewal period.

9. Suspension or Cancellation of Business License

1. The authority may prohibit or cancel the business license when the multimodal transport operator acts against the provisions contained in the proclamation and this directive.

2. In circumstances where there is a possibility of suspension or cancellation, the authority must issue warning notice 3 months before the effective date of suspension or cancellation of business license.

3. Notwithstanding the provisions contained under Sub-Article (1) of this Article, the authority may suspend the business license under any one of the following conditions:

   A. If the multimodal transport operator fails to renew its license according to Sub-Articles (2) and (5) of Article 8 of this directive.

ለ.በአመታዊ ወይም በድንገት በሚደረግ ፍተሻ የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኙ በዚህ መመሪያ በአንቀጽ 8 ንዑስ አንቀጽ (3) የተጠቀሰውን ሳያሟሉ ሲገኝ፤

ሐ.ሥራን ለማሥራት በዚህ መመሪያና አከናዋኙ በገባው ወል መሰረት ብቁ ሆኖ ሣይገኝ የቀረ እንደሆነ ፤

መ. ፈቃዱ የታገደበት የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ ከባለሥልጣኑ የሚሰጡን አስተያየቶች በተሰጠው የጊዜ ገደብ ወስጥ አሟልቶ ሲገኝና ባለሥልጣኑ የሚወስነውን ቅጣት ከፍሎ እገዳው ይነሳለታል፤

ሠ. ፈቃዱ የታገደበት አከናዋኝ ፍቃዱ ከታገደበት ቀን ጀምሮ የመልቲሞዳል አገልግሎት ለማሰጠት አዲስ ወል ሳይገባ ቀድሞ ወል የያዘባቸውን ሥራዎች ብቻ ያከናውናል፡ ፡

4.የዚህ አንቀፅ ንዑስ–አንቀጽ 1 አጠቃላይ ደንጋጌ እንደተጠበቀ ሆኖ ባለሥልጣኑ ከሚከተሉት ሁኔታዎች በአንዱ የንግድ ሥራ ፈቃድ ሊሠርዝ ይችላል፡ –

ሀ.በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (3)(ሀ) መሰረት የታገደበትን የንግድ ስራ ፍቃድ በአንድ ወር ወስጥ ሳያሳድስ ከቀየ ፤

ለ. የንግድ ሥራ ፈቃዱ የተገኘው በሚዛለል ወይም በማጭበርበር ወይም የሀሰት ማስረጃ ወይም መግለጫ በማቅረብ ከሆነ ፤

ሐ.የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኙ በማናቸውም ዓይነት የማጭበርበር ድርጊት ወይም የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝነት ሥራን አስመልክቶ አዋጁንና ይህን መመሪያ የመጣረር ጥፋት ወይም የወንጀል ድርጊት መሥራቱ ከተረጋገጠ፤

B. If the annual or sudden inspection proves that the multimodal transport operator failed to fulfill requirements detailed under Sub-Article (3) of Article 8.

C. If it becomes incompetent and fails to comply with this directive and any other agreement it has signed.

D. Suspension of the license shall be lifted if the multimodal transport operator corrects all the remarks given by the authority within the given period and pays penalty fee as decided by the authority.

E. In the event the license is suspended, the multimodal transport operator shall only complete any work it has started before the suspension and shall not enter into a new contract.

4. Notwithstanding provisions under Sub-Article (1) of this Article, the authority may cancel the business license under any one of the following conditions.

A. If the multimodal transport operator fails to renew its suspended license within a month in line with Sub-Article 3 (A), of this directive.

B. If the license is obtained by fraud or deception or misrepresentation of documents.

C. If the multimodal transport operator is confirmed to have committed any kind of deception or offences or criminal acts against the proclamation and this directive.

መ. የመልቲሞዳል ትራንስፖርትን ሥራ ለመሥራት በአንቀጽ 5 እና 6 ላይ የተመለከቱትን ማሟያዎች በማጓደሉ ምክንያት በተሰጠው ማስጠንቀቂያ መሠረት በወቅቱ ማስተካከል ካልቻለ፣

ሠ. የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኙ የንግድ ሥራ ፈቃዱ በታገደበት ወቅት ቀድሞ ወጪ ከገባባቸው ውጭ አገልግሎት መስጠቱ የተረጋገጠ እንደሆነ፣

ረ. በአንቀፅ 9 ንዑስ–አንቀጽ (3) መሰረት ለተላለፈበት እገዳ ምክንያት የሆኑ ጉድለቶችን ባለሥልጣኑ በሰጠው የጊዜ ገደብ ውስጥ አስተካክሎ እገዳወን ያላስነሳ መሆኑ ሲታወቅ፣

ሸ. የንግድ ሥራ ፈቃድ የተሰረዘበት የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ አስፈላጊ ሁኔታዎችን አሟልቶ ከሁለት ዓመት በኋላ እንደገና ሊያመለክትና እንዳስፈላጊነቱ ታይቶ ሊፈቀድለት ይችላል፣

፲. የንግድ ሥራ ፈቃድ ስለመመለስ

የሥራ ፈቃዱ እንዲሰርዝ የተወሰነበት ወይም የሥራ ፈቃዱን ለመመለስ የፈለገ የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ በባለሥልጣኑ ከሚዘጋጅ ቅጽ ጋር የሚከተሉትን ማሟላት አለበት፡ –

፩. የንግድ ሥራ ፈቃድ ለመመለስ ከሶስት ወራት በፊት ለባለሥልጣኑ በጽሁፍ ቅድሚያ ማሳወቅ አለበት፤

፪. የንግድ ስራ ፍቃዱን ለመመለስ ጥያቄ ያቀረበ ወይንም ፈቃዱ በባለስልጣኑ የተሰረዘ አከናዋኝ

ሀ. ወጪ የያዘባቸው ሥራዎችን በሁለት ወራት ውስጥ አጓጉዞ ማስረከብ፣

ለ. አዲስ የመልቲሞዳል ትራንስፖርት የማከናወን ስራ አይጀምርም

D. If it fails to correct the notice and warning given following the shortfall of the requirements detailed in Articles 5 and 6.

E. During the period of suspension, if it is confirmed that the multimodal transport has entered into a new contract other than completing existing contracts.

F. If it fails to correct the shortfalls that have been the cause for the suspension as per Sub-Article (3) of Article 9 and get the suspension lifted within the period specified by the authority.

G. A multimodal transport operator whose business license is cancelled can reapply after two years after having corrected the reasons and shortfalls for cancellation and may get permitted depending on the situation.

10. **Return of Business License**

A multimodal transport operator who wishes to return his license or whose license is cancelled shall complete the form prepared by the authority and fulfil the following

1. A multimodal transport operator who wishes to return his/her business license shall notify the authority in writing three months in advance.

2. A multimodal transport operator who puts the authority on notice for return of its business license or whose license is cancelled by the authority:

   A. Shall transport and deliver all the goods accepted for transportation within two months.

   B. Shall not enter new contracts

3. በዚህ አንቀጽ ንዑስ-አንቀጽ 2 የተገለጸው እንደተጠበቀ ሆኖ የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ በሁለት ወር ጊዜ ወስጥ በእጁ ያለውን የደንበኞች ዕቃ አጓጉዞ ማድረከብ ያልቻለ፡ –

ሀ. ደንበኛው ለሚጠው ሌላ የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ ሥራውን ያስተላልፋል፤

ለ. ከደንበኛው የወሰደውን አገልግሎት ያልሰጠበት ክፍያ ካላ ታስቦ ተመላሽ ያደርጋል፤

4. በመንግሥት የሚፈልግበት ማንኛውም የግብር እና ሌሎች ግዴታዎች ነፃ መሆኑን የሚልጽ ማስረጃ፤

5. የወሰደውን የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝነት የንግድ ፍቃድ እና የብቃት ሚጋገጫ መመለስ አለበት፡ ፡

ምዕራፍ ሶስት፡

የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ ተግባራት፣ ግዴታዎችና ክልከላ

11. የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ ተግባራት

በአዋጁ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ የሚከናወናቸው ሥራዎች የሚከተሉት ናቸው፡ –

3. Notwithstanding Sub-Article (2) of this Article, if the multimodal transport cannot transport and deliver the goods under its custody within two months:

A. It shall transfer the goods to another multimodal transport operator selected by the customer.

B. Any payment collected from the customer to whom no service is given shall be returned.

4. Shall present a document certifying that it is free from any tax-related and other obligations.

5. It shall return the multimodal transport operator license and competency certificate.

Chapter Three:

Duties, Obligations, and Prohibited Activities of the Multimodal Transport Operator

11. Duties of the Multimodal Transport Operator

Notwithstanding the provisions of the proclamation, the functions of the multimodal transport operator are the following:

1. ከዕቃ አስመጪው ወይም ከላኪው ጋር በሚደርገው የሚልቲሞዳል ትራንስፖርት ውል ላይ በተቀመጡ ሁኔታዎች መሠረት ቢያንስ ሁለት የተለያዩ የማጓጓዣ ዓይነቶችን በማከም ዕቃን በውጭ ሀገራት ከሚኝ መነሻ ቦታ ተረክቦ በማጓዝ ሀገር ወስጥ በሚኝ ማረፊያ ቦታ ወይም ለዕቃ ተረካቢ ማድረስ፤ ወይም ዕቃን በሀገር ወስጥ ከሚኝ መነሻ ቦታ ተረክቦ በማጓዝ በውጭ ሀገር በሚኝ ማረፊያ ቦታ ለዕቃ ተረካቢ ማድረስ፤

2. ዕቃዎችን የማቡናጀት፣ ዕቃዎችን ለያይቶ የማድረስ፣ የዕቃዎች ማከማቻ ወይም ማቆያ አገልግሎት፣ የዕቃ ማስተናገጃ መሣሪያ አገልግሎት፣ የተርሚናል እና የኮንቴይነር ማስተናገድ አገልግሎት መስጠት፤

3. በአዋጁ መሠረት የሚልቲሞዳል ትራንስፖርት ሰነድ ማዘጋጀት፣ ለዕቃ ላኪው መስጠት፤

4. በቴክኖሎጂ የተደገፈ የመገናኛ ዘዴዎችን በማከም ስለሚጓጉዘው ዕቃ ወቅታዊና የተሟላ መረጃ ለባለዕቃው እና ለመዳረሻ ጣቢያው በመስጠት የጭነቱን ፍሰት መከታተል እና መቆጣጠር፤

5. በሀገር ወስጥ የጉምሩክ ስርዓት በሚፈጸምባቸው ቦታዎች ወይም በመንግስት የሚልቲሞዳል ትራንስፖርት መዳረሻ ሆነው በተሰየሙ ሜዝቸውም ቦታዎች ብቻ ዕቃዎችን ለደንበኛው ማድረስ ወይም እንዲቆዩ ማድረግ፤

6. የተረከበውን ዕቃ ደህንነት በማጠቅ ከመነሻ ቦታ ከዕቃ ላኪው ወይም ወኪሉ በተረከበበት ሁኔታ ለተረካቢው ማድረስ፤

7. ገቢ ዕቃ ከባህር ወደብ እስከ ጭነቱ የሚጨረሻ መድረሻ ቦታ በመጓጓዝ ላይ እያለ በመጥፋቱ ወይም በመሠረቁ ምክንያት ለሚከየቅ የመንግስት ቀረጥና ታክስ መሸፈኛ የሚውል በጉምሩክ ኮሚሽን የሚከየቅ የጉምሩክ ዋስትና ማቅረብ፤

8. ህጋዊ ዕወቅና ባለው የውጭ አዲተር ሊመረመር የሚችልና የፋይናንስ ሪፖርት አዘገጃጀትና አቀራረብን ለመወሰን የወጣውን አዋጅ ቁጥር 847/2006 የተከተለ የሂሳብ መዝገብ መያዝ ናቸው፡፡

1. In accordance with the terms and conditions of the multimodal transport contract concluded with the consignee or shipper; utilize at least two modes of transport and deliver the goods received at a place of origin in a foreign country to an inland destination or deliver to the consignee; or transport the goods received at an inland place of origin to a final place of delivery in a foreign country or deliver it to the consignee.

2. Provide consolidation and deconsolidation of goods, warehousing, cargo handling equipment, terminal and container handling services.

3. Prepare and issue multimodal transport document in accordance with the proclamation.

4. Provide current and complete information using communication technologies to cargo owners, and destination places and monitor status of shipments.

5. Deliver goods to inland custom clearing places or any places designated by the government as a multimodal transport destination.

6. Deliver goods in apparent good order and condition as was received from the shipper or his/her agent.

7. Provide customs bond pursuant to customs commission requirement to cover government tax and duties in case the import good is lost or stolen while it was in transit from the seaport to the final destination.

8. Maintain accounting records that can be audited by legally recognized external auditor in accordance with the financial reporting proclamation 847/2014.

12. የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ ግዴታዎች

በአዋጁ ላይ የተመለከቱት ግዴታዎች እንደተጠበቁ ሆነው የመልቲሞዳል ትራንስፓርት አከናዋኙ ግዴታዎች የሚከተሉት ናቸው፡ –

1. ዕቃ በሚጓጓዝባቸው የወጪ አገር ቅርንጫፍ ጽህፍት ቤት ወይም ወኪል ሊኖረው ይገባል፤
2. የመልቲሞዳል ትራንስፖርት ሰነድ ይዘት በአዋጁ አንቀጽ 8 ላይ የተዘረዘሩት እንደተጠበቁ ሆነው የሚከተሉትን ያሟላ ሰነድ ማዘጋጀት
   ሀ. የሰነድ መለያ ቁጥር፣
   ለ. የዕቃ ላኪው ስም፡
   ሐ. በላኪው የተጠቀሰ ከሆነ የተረካቢው ስም፡
   መ. የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኙ ስምና መደበኛ የንግድ ሥራ ማከናወኛ ቦታው
   ሠ. መልቲሞዳል የትራንስፖርት አከናዋኙ ዕቃውን የተረከበበት ቀንና ቦታ፣
   ረ. ዕቃውን የጫነው የመርከብ ወይም የአይሮፕላን ስምና የጉዞ ቁጥር፣
   ሰ. ዕቃውን አጓጉዞ የሚረከቢያ ቦታ፣
   ሸ. የዕቃው ውጫዊ ሁኔታ መግለጫ
   ቀ. የዕቃው አጠቃላይ ሁኔታ ይህ ማለት ዕቃውን ለመለየት አስፈላጊ የሆኑ መሪ ምልክቶች፤ ዕቃው አደገኛ ከሆነ አደገኛነቱን የሚልጽ መለያ፤ የዕሽጎቹን ወይም የነጠላ ዕቃውን ቁጥርና የዕቃውን አጠቃላይ ክብደት ወይም በሜጋ የተገለጸ ከሆነ ይህንኑ በዕቃ ላኪ የሚሰጡ ዝርዝሮችን የሚልጽ መሆን አለበት፣
3. አደገኛ የሆኑ ጭነቶችን በሚጓጓዝበት ወቅት ከዕቃ ላኪው የአደገኛ ጭነት መግለጫ ሰነዶችን መረከብና ለሚመለከታቸው ተቆጣጣሪ አካላት በወቅቱ ማቅረብ ይኖርበታል፣

12. **Obligations of the Multimodal Transport Operator**

In addition to complying with all the obligations detailed in the proclamation, the obligations of the multimodal operator are the following:

1. Shall appoint an agent or open branch office in every country it intends to render multimodal transport service
2. The multimodal transport document shall contain the following in addition to the details stated under Article 8 of the proclamation.
   A. Unique identification of the document
   B. Name of the shipper
   C. Name of the consignee as declared by the shipper
   D. Name and head office of the multimodal transport operator
   E. Place and date of receipt of the goods by the multimodal operator
   F. Name of vessel and voyage number or flight number
   G. Place of final delivery
   H. External condition of the goods
   I. Cargo condition and description, marks and numbers, if the goods are dangerous, corresponding IMCO and UN number, gross and net weights as declared by the shipper
3. Shall collect dangerous goods declaration and other relevant documents from the shipper when accepting dangerous goods. These documents shall be sent to the concerned regulatory authorities timely.

4. የተረከበውን ዕቃ በተመለከተ ባለቤቱ ስለ ዕቃው ሚጃ ማወቅ በፈለገበት በማንኛውም ጊዜ ዕቃው ያለበትን ሁኔታ ዘመናዊ የመገናኛ ዘዴን በማከም ለባለዕቃው በሚጥ ቁጥር አማክኝነት እንዲከታተል ማመቻቸት አለበት፤

5. ዕቃውን አጓጉዞ በሚልቲሞዳል ሰነዱ በተገለጸው የሚጪሻ መዳረሻ ቦታ ከመድረሱ በፊት አስቀድሞ በደብዳቤ ወይም በኢሜይል ወይም በፋክስ ወይም በስልክ ቴክስት ወይም በሌላ በሚቸውም ዓለም አቀፍ መገናኛ ዘዴ በአድራሻ ለባለዕቃው እና በግልባጭ ዕቃው ሚሠገፊያ ቦታ ላይ ለሚኝ የደረቅ ወደብ ወይም ተርሜል ኦፕሬተር ማክወቅ፤

ሀ. በጭት መኪና ለሚጓዙ ዕቃዎች ከ48 ሰዓት በፊት

ለ. በባቡር ለሚጓዝ ዕቃዎች ከ12 ሰዓት በፊት

6. ለባለዕቃው የተላኩ መልዕክቶችን እንዲሠም ከደንበገኞች ጋር የተደረጉ የፋይናንስ ልወዉጦች፣ የሥራ ግንኙነቶችንና ከሥራው ጋር የተያያዙ የተሟሉ ሚጃና ሰነዶችን ሚዳረጀት ሪኮርዶችን መመዝገብ እና እስከ አምስት አመት ድረስ ይዞ ማቹየት፤

7. የደንበኞች ሚጃ በተመለከተ ባለሥልጣኑ በደብዳቤ በሚከይቅበት ወቅት አስፈላጊ ሰነዶችና ሚጃዎችን ማቅረብ፤

8. የሀገሪቱን የውጭ ንግድ ህጎች እና የባለወደብ ሃገራት ህጎች እና አሰራሮችን ማወቅ እና መተግበር አለበት፤

9. ለማጓጓዝ በሃላፊነት የተረከበውን ዕቃ ደህንነት ማከበቅ፤ ዕቃው በቁጥጥሩ ሥር እያለ ወይም በቅርንጫፍ ፅህፈት ቤቱ ወይም በወኪሉ ወይም በሰራተኞቹ ጥፋት ወይም ስህተት ቢጠፉ፣ ቢበላሽ፣ በዘገይ፣ ቢጎዳ ኃላፊነቱን መወሰድ፤

4. Shall use modern ICT application and assign passwords to be used by cargo owners in the event they want to know the status of the goods under its custody at any time.

5. Shall notify the consignee with a copy to the concerned dry port or terminal operator by letter or fax or email or text or other acceptable means of communication:

   A. 48 hours before the arrival of the goods at the final place of delivery if the on carriage takes place by truck

   B. 12 hours before the arrival of the goods at the final place of delivery if the on carriage takes place by train

6. Shall compile and maintain records of all correspondences and financial transactions made with customers for up to five years.

7. Shall present information related to customers as and when required by the authority.

8. The operator shall comply with the rules of the country’s foreign trade, and the rules and procedures of transit states.

9. Shall take care of the goods under its custody. It shall assume full responsibility for loss, damage and delay for the goods under its custody or under the custody of its agent or branch office.

13. የተከለከሉ ተግባራት

ከባለሥልጣኑ የጽሁፍ ሚጋገጫ ካላገኘ በስተቀር ማንኛውም የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ የሚከተሉትን መፈጸም አይፈቀድለትም ፡ –

ሀ. በሥራው ሂደት በሚያጋጥም የተረጋገጠ ኪሳራ ምክንያት ካልሆነ በስተቀር የካፒታል ማጡኑን መቀነስ፣

ለ. የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ ሥራ እንዲያከናወንበት የተሰጠውን የንግድ ስም መቀየር፡፡

ምዕራፍ አራት፡

ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች

14. የባለሥልጣኑ ሥልጣንና ተግባር

በዚህ መመሪያ ለባለሥልጣኑ የተሠጡ ሥልጣንና ተግባራት እንደተጠበቁ ሆነው ባለሥልጣኑ፡

1. የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኘነት የንግድ ሥራ ፈቃድ የተሠጣቹዉን ወይም የሥራ ፈቃዳቸው የታገደዉን ወይም የተሠረዘዉን የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ ዝርዝር የያዘ ለሕዝብ ይፋ የሚሆን ወቅታዊ መረጃ አዘጋጅቶ ያወጣል፤
2. የአዋጁና የዚህ መመሪያ ድንጋጌዎች በመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኙ ተጥሰው ሲገኙ እንደጥፋቱ ክብደት በዚህ መመሪያ አንቀጽ 8 እና 9 መሰረት አስተዳደራዊ እርምጃ ይወስዳል፤
3. የአዋጁንና የዚህን መመሪያ ድንጋጌዎች በአግባቡ ስራ ላይ ለማዋል የሚያስችል ዝርዝር የአሰራር ስርዓት አዘጋጅቶ ስራ ላይ ያውላል፡፡

13. Prohibited Activities

Unless authorized by the authority in writing, the multimodal transport operator is not allowed to perform or carry out any of the following:

A. Reduction in the capital required unless bankrupted

B. Changes to trademark and or name

Chapter Four:

Miscellaneous Provisions

14. Powers and Duties of the Authority

Notwithstanding the powers and duties entrusted to the authority by this directive, the authority:

1. Shall compile and prepare information related to issuance, suspension and cancellation of multimodal transport business license and shall make it public.
2. Takes appropriate administrative measure as per Articles 8 and 9 when the provisions of this directive and proclamation are violated by the multimodal transport operator.
3. Prepares detailed working procedure to make the implementation of the provisions of the proclamation and this directive possible.

15. የጉምሩክ ኮሚሽን ስልጣንና ተግባር

1. የሞልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኙ ጫትን ከባሕር ወደብ ወደ ሚረከቢያ ቦታ በማጓዝ ላይ እያለ ዕቃ በሰረቅ ወይም ቢጠፉ ከማጓስት ለሚከየቅ ቀረጥና ታክስ ማሸፈኛ የሚውል አስፈላጊውን የጉምሩክ ዋስትና በማሟት ከባህር ወደብ ወደ ሀገር ወስጥ ሚረከቢያ ቦታ እንዲያጓጉዝ ያመቻቻል፣ ይከታተላል፤

2. በሞልቲሞዳል ትራንስፖርት ስርዓት የሚጓዙ ዕቃዎች መዳረሻ ቦታ በባለስልጣኑ ተሰይሞ በደብዳቤ ሲደርሰው ቅርንጫፍ ጽህፈት ቤት በሚቋቋም አገልግሎት ይሰጣል፤

3. በሚቸወም ሁኔታ አገልግሎት ከማጠት የታገዱ የሞልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኞች ከባለስልጣኑ በደብዳቤ ሲደርሰው ከሞልቲሞዳል አከናዋኝ ጋር የተያያዘ የጉምሩክ አገልግሎት እንዳያገኝ ያደርጋል፤

15. Power & Duties of the Customs Commission

1. The customs commission shall enable and monitor the multimodal transport operator to transport uncustomed goods from the seaport to the place of final destination under a customs bond to cover government tax and duties in the event the goods are lost or stolen while in transit.

2. Shall open branch office and render services at place of final delivery designated by the authority upon receipt of designation letter from the authority.

3. Shall prohibit rendering services to suspended operators upon receipt of letter from the authority.

ክፍል ሶስት፡

በፎብ የግዢ ስርዓት መሠረት ለሚጓዙ ጭነቶች የመልቲሞል ትራንስፖርት አከናዋኝ የብቃት ማረጋገጫ የንግድ ስራ ፍቃድ

ምዕራፍ አንድ፡

የብቃት ማረጋገጫ እና የንግድ ስራ ፍቃድ

16. ማስረታዊ ብቁነት

1. በዚህ መመሪያ አንቀጽ 17 ስር የተዘረዘሩትን መስፈርቶች የሚሟሉና በኢትዮጵያ ሕግ መሠረት የተቋቋመ አክሲዮን ማህበር፣ ኃለፊነቱ የተወሰነ የግል ማኅበር፣ በኢትዮጵያዊያንና በውጭ ባለሃብቶች በቅንጅት ኢንቨስትመንት የተቋቋመ ድርጅት ወይም በኢትዮጵያ ወስጥ በመልቲሞዳል ትራንስፖርት የንግድ ሥራ መስክ ለመሥማራት በሕግ መበት የተሰጠው የመንግስት የልማት ድርጅት የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ የንግድ ሥራ ፈቃድ ለማግኘት ለባለሥልጣኑ ማመልከት ይችላል፡፡

2. በዚህ አንቀጽ ንዐስ-አንቀጽ (1) ስር የተደነገገዉ ቢኖርም ሚኒስቴር መስሪቤቱ ለወደፊት የአከናዋኞቹን አዎንታዊ ዉጤት እያየ ቁጥራቸዉን ሊጨምር የሚችልበት ሁኔታ እንደተጠበቀ ሆኖ ባላቸው አደረጃጀትና የካፒታል መጠን በቀዳሚነት የሚሟጡ ከአምስት ያልበለጡ የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኞች ይሆናሉ፡፡

3. በዚህ አንቀጽ ንዐስ-አንቀጽ (2) መሠረት በመልቲሞዳል ትራስፖርት አከናዋኝነት የሚሰሙ ኩባንያዎችን በዚህ መመሪያ አንቀጽ 17 ላይ በተመለከቱት እና ባለሥልጣኑ ወደፊት በሚወጣው የሙዳደሪያ መስፈርት መሠረት በሚሄድ ግልፅ ወድድር የሚመረጡ ይሆናሉ፡፡

PART THREE:

Certificate of Competency and Business License of Multimodal Transport Operators for goods covered under the FOB Directive

CHAPTER ONE:

License and Certificate of Competency

16. Basic Competency

1. Provided the criteria detailed in Article 17 of this directive are met, a share company, private limited company, an enterprise established jointly by Ethiopia and foreign investors based on Ethiopian law, or a public enterprise legally empowered to get engaged in multimodal transport operation can apply to the authority for a multimodal transport operator license.

2. Despite the provisions stated under Sub-Article (1) of this Article, in the beginning depending on their capital and organization no more than five multimodal transport operators will be selected. However, considering their performance and achievements the ministry may increase the number of operators.

3. Companies intending to engage in multimodal transport operation subject to Sub-Article (2) of this Article will be selected in a transparent way based on the criteria set in Article 17 of this directive and other criteria as may be announced by the authority.

17. የንግሥራ ፈቃድ ለማግኘት የሚያስችል ማዕፈርት

1. የሚቋቋመው የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ ዋና መሥሪያ ቤት በኢትዮጵያ ወስጥ የሚኝ መሆኑ፤

2. የንግድ ሥራ ፈቃድ ለማግኘት የሚያመለክት ሰው የመልቲሞዳል ትራንስፓርት አከናዋኝነት ሥራን በአግባቡ ለማከሄድ እና የንግድ እንቅስቃሴውን መምራት የሚችል መሆኑን ለሚጋገጥ የሚከተሉት መስፈርቶች ማሟላት ይኖርበታል፡ –

ሀ. የኩባንያው ወይም የቅንጅት ኢንቨስትመንት መመሰረቻ ፅሁፍ፣ የመተዳዳሪያ ደንብ እና የኢንቨስትመንት ፈቃድ ማቅረብ፤

ለ. በዳይሬክተሮች ቦርድ የሚሥሩ ሆኖ ቢያንስ 75 በመቶ የሚሆኑት የቦርድ አባላት የመጀመሪያ ዲግሪና ከዚያ በላይ በጭት ሚከተላለፍ፣ በሞከብ ወክልና፣ በሺፒንግ ኦፕሬሽን፣ በወደብ ኦፕሬሽን፣ በጭት ትራንስፖርት፣ በባንክና ኢንሹራንስ፣ የሚታይም ህግ ወይም በትራንዚትና የጉምሩክ መቦት ሚሸፈፀም ሥራዎች የትምህርት ዝግጅት ኖሯቸው ሥራ አሥራርና ኦፕሬሽን እንዲሠም ጥናትና ምርምር ከ5 ዓመት ያላነሰ የሥራ ልምድ ያላቸው መሆኑ፤

ሐ. ኩባንያው ወይም ድርጅቱ በዓይነትና በጥሬ ገንዘብ የተከፈለ ቢያንስ ብር 350 ሚሊዮን (ሶስት መቶ ሃምሳ ሚሊዮን ብር) ካፒታል ያለው ሆኖ ከዚህ ወስጥ ቢያንስ 10 በመቶው በጥሬ ገንዘብ በታወቀ ባንክ የተቀማጠ ቀሪው 90 በመቶ ደግሞ በተለያዩ ንብረቶች ማለትም በትራንስፖርት መሳሪያዎች፣ በዕቃ ማከተናገጃ መሳሪያዎች፣ በመጋዘኖች እና በቢሮ ህንጻዎች ያለው መሆኑ፤ በጥሬ ገንዘብ በታወቀ ባንክ ከተቀማጠ 10 በመቶ ወስጥ ቢያንስ 50 በመቶ በዝግ የባንክ ሂሳብ ማስቀመጥ ይኖርበታል፤

17. Criteria for Business License Issuance

1. The head office of the multimodal transport operator shall be located in Ethiopia.

2. A person submitting business license application for multimodal transport operator shall fulfill the following criteria to prove that it can effectively conduct and manage its activities and business:

A. Submit the company or joint venture establishment document, administrative manual, and investment license.

B. At least 75 percent of the board of directors assigned shall hold first degree and above and minimum experience of five years in areas related to freight forwarding, ship agency, ship operation, port operation, freight transport, banking, insurance, maritime law, customs clearance and in research and development in the sector.

C. The company or enterprise shall have paid-up capital of 350 million ETB (three hundred fifty million) in cash and other assets, where-in at least 10% shall be deposited in cash in a recognized bank, and the remaining 90 percent shall be in the form of different assets such as transport equipment, cargo handling equipment, warehouses, and office building. 50% of the 10% cash deposited in a recognized bank shall be deposited in block account.

መ. በመልቲሞዳል ትራንስፖርት ወል መሠረት የሚጓጉዘው ዕቃ በጠፉ ወይም ቢጎዳ ወይም በዘገይ ወይም ከወል የመጣ ጩ ሌሎች የኃላፊነት ሁኔታዎች ቢኖሩበት አስፈላጊውን ካሣ ለመክፈል የሚበቃ የመድን ዋስትና ከመድን ሰጪ ኩባንያ በራሱ ወይም በሌላ ወል በቀጠራቸው ድርጅቶች በኩል ያለው መሆኑ፤

ሠ. ገቢ ዕቃ ከባህር ወደብ እስከ ጭነቱ የሚጨረሻ መድረሻ ቦታ በመጓጓዝ ላይ እያለ በመጥፋቱ ወይም በመሠረቁ ምክንያት ለሚከፍቅ የመንግስት ቀረጥና ታክስ መሸፈኛ የሚወል የጉምሩክ ኮሚሽን በሚወስነው የአከፋፈል ዓይነትና የገንዘብ መጠን ልክ የቀረጥና ታክስ ዋስትና ለማቅረብ የተሠጠ መሥማማኛ መኖሩ፤

ረ. ኩባንያው ወይም አንድና ከዚያ በላይ የሆኑት ባለድርሻዎቹ እንደ ድርጅት በጭነት ማስተላለፍ፣ በሚከብ ወኪልና፣ በባህር ማጓጓዝ፣ በመልቲሞዳል ትራንስፖርት፣ በአየር ትራንስፖርት፣ በድንበር ተሻጋሪ የጭነት ትራንስፖርት፣ በወደብ ማስተዳደር ወይም ከነዚህ በአንዱ የሥራ መስክ ቢያንስ የ5 ዓመት የሥራ ልምድ ያለው መሆኑ፣

3. በንግድ ምዝገባና ፈቃድ አዋጅ ቁጥር 980/2008 እና በዚህ መመሪያ አንቀጽ 16 ሥር የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ አመልካቹ የሚከተሉትን የብቃት ሚረጋገጫ መስፈርቶች መሟላቱን ባለሥልጣኑ ሚረጋገጥ አለበት፡ –

ሀ. ለሚከናወነው ሥራ በሥራው መጠንና በሠራተኞቹ ልክ የሚያስፈልጉ በቂ የቢሮ መገልገያ ቁሳቁስ መኖሩ፤

ለ. በዚህ መመሪያ አንቀጽ 17 ንዑስ አንቀጽ 2 (ለ) ላይ የተመለከተውን መስፈርት በሚሟሉ እንዲሁም ቁጥራቸው ከ3 ባላነስና ከ13 ባልበለጠ የዳይሬክተሮች ቦርድ የሚመራ መሆኑ፤

D. Shall have insurance cover from insurance company either on its name or through its contracting companies, to settle claims for damage, loss, delay and other liabilities that might arise out of contractual obligations connected to the multimodal transport contract.

E. Provide customs bond pursuant to customs commission requirement and payment modality to cover government tax and duties if the import goods are lost and stolen while it was in transit from seaport till goods arrive at final destination.

F. The company or one or more shareholders shall have at least five years of experience as a company/enterprise in one of the following fields: freight forwarding, ship agency, maritime transport, multimodal transport, air transport, cross-border freight transport, and port administration.

3. Notwithstanding the provisions contained in the commercial registration and licensing proclamation no. 980/2016 and provisions of Article 16 of this directive, the authority shall verify fulfillment of the following competency criteria:

A. Avail adequate office equipment for the number of people employed and to the activities carried out.

B. In accordance with the criteria set in Sub-Article 2 (B), Article 17 of this directive, appoint maximum 13, minimum 3 members of board of directors.

ሐ. የተሟላ ድርጅታዊ መዋቅር እንዲሁም የመልቲሞዳል ትራንስፖርት ሥራን ለማሥራት የሚያስችል የሰው ብቃት ሚረጋገጫ ያላቸው ወይም በመጀመሪያ ዲግሪ ሠልጥነ ው በጭት አስተላላፊነት፣ በጉምሩክ አስተላላፊነት፣ በወደብ አስተዳደር፣ በድንበር ተሻጋሪ ትራንስፖርት ሥራአሥራር ወይም አፕሬሽን፣ በሚከብ ወክልና፤ የሚታይም ህግ ወይም በሌሎች ዓለም አቀፍ የንግድ ለጀስቲክስ አሠራሮች ቢያንስ የ8 ዓመታት የሥራ ልምድ ያላቸው ከ15 ያላነ ሱ የሠለጠኑ ሠራተኞች እና ከነዚህ መካከል ቢያንስ 5ቱ የከባንያው ወይም የድርጅቱን ከፍተኛ የሥራ ሚ ጨሞሮ መሪታዊ የሆኑትን ከፍተኛ የአፕሬሽን ሥራ የሚሞሩ ብቁ የሥራ መሪዎች ያሉት መሆኑ፤

መ. በቦርዱ የፀደቀ ድርጅታዊ መዋቅር ያሉት ሆኖ የእንያዳንዱ የድርጅቱ ሠራተኛ የቅጥር ወል፣ የትምህርትና የሥራ ልምድ ሚኒረጃ እንዲሁም በቦርድ የጸደቀ የሥራ ሃላፊዎች የተሰየመበት ሚኒረጃ መኖሩ፤

ሠ. ባግባቡ የታጠረና ደህንነቱ የተጠበቀ በትንሹ 5 ሄክታር ቦታ በባለቤትነት ወይም ከ4 ዓመት ያላነስ ጊዜ ከራይ ያለው ሆኖ ከዚህ ወሰጥ ቢያንስ 3 ሄክታር የለማ ተርሜል እና ከ3,000 ካሬ ሜትር ያላነሰ ስፋት ያለው በኮንክሪትና በብሎኬት የተሰራ ዝግ መጋዘን ያለው መሆኑ፤

C. Shall have a proper organizational structure, and qualified employees to carry out multimodal transport job properly. The company/ enterprise shall have at least 15 trained employees holding first degree or certificate of competency with 8 years and above experience, in freight forwarding, customs clearing, port operation management, cross-border transport operation or management, ship agency, maritime law, and other international trade logistics operations. At least 5 of them including members of the top management shall be competent operation managers able to manage important operations.

D. The company shall have organizational structure approved by the board. It shall also maintain records related to employee contracts, competency, work experience, and assignment of managers by the board of directors.

E. Own or rent for minimum of 4 years properly fenced and secured minimum 5 hectares of land. Out of this, a minimum of 3 hectares shall be well-developed terminal and 3,000 square meter warehouse built with concrete and blocket.

ረ.አንድ ሪችስታከር ወይም ክሬን በባለቤትነት ወይም ቢያንስ በአራት ዓመት ኪራይ፣ በአንድ ጊዜ ቢያንስ 380 ኩንታል ማንሳት የሚችሉ 30 ድንበር ተሻጋሪ የጭነት ተሽከርካሪዎችን በባለቤትነትና ሌሎች ተጨማሪ 40 ድንበር ተሻጋሪ የጭነት ተሽከርካሪዎችን በኪራይ፣ ቢያንስ አንድ ተርሚናል ትራክተር ከነተሳቢው እና ሁለት ፎርክሊፍት በባለቤትነት ማቅረብ የሚችል፤

ሰ.የሚልቲሞዳል ትራንስፖርት አገልግሎት በሚሰጥባቸው የውጭ ሀገራት ወደቦች ኩባንያው ወይም ድርጅቱ ቅርንጫፍ ጽህፈት ቤት ወይም ወኪል ያለው ስለመሆኑ የጽሁፍ ሚረጋገጫ ከየሃገራቱ የሚሰጣቸው የመንግስት ባለስልጣን ማቅረብ የሚችል እና 3 የሃገር ውስጥ ቅርንጫፎች ያሉት መሆኑ፣

ሸ. የኢትዮጵያ ገቢ ዕቃ መዳረሻ በሆኑ የውጭ ሀገራት የባህር ወደቦች ሥራውን የሚያስተባብረለት ሰራተኛ ወይም ወኪል ያለው መሆኑን፤

ቀ. እንደሚልቲሞዳል አከናዋኝ ሃላፊነት ወስዶ ለሚጓጓዛቸው ዕቃዎች የባህርና የየብስ ኢንሹራንስ ሽፋን ማቅረብ ወይም በሚልቲሞዳል ሥርዓት ለማጓጓዝ ሃላፊነት የወሰደባቸውን ዕቃዎች በባህር ወይም በየብስ እንዲያጓጉዙ በወል የሚቋጥራቸው አጓጓዦች በዓለም ዓቀፍ የባህር ትራንስፖርት የዋስትና አሠጣጥ ስርዓት ወይም በየሚሳለፉባቸው ሃገሮች የየብስ ትራንስፖርት ህግ መሰረት ለሚጓጓዙት ጭነት ዋስትና ያላቸው መሆኑን ሚረጋጥ የሚችል፤

F. Shall own or hire for not less than 4 years one reachstacker or crane, own 30 cross border trucks having minimum capacity of 380 quintals each, one tractor with trailer and two forklifts. It shall also hire and manage 40 more cross border trucks having minimum capacity of 380 quintals.

G. The company or enterprise shall present written certificate from the concerned government officials of the countries served by the operator, certifying that the operator has opened branch office or appointed an agent to oversee its operations. It shall also have 3 branch offices in Ethiopia.

H. Shall have a coordinating office or agent to oversee transit operations in discharging ports serving the country’s import.

I. As a multimodal operator, the company shall procure and avail insurance cover for goods transported by sea and land under its responsibilities or the operator shall ensure that the ocean carriers and hauliers subcontracted to carry out sea and land transports do have P&I club cover and carrier’s liability insurance for road transport as per the rules of the transit states.

በ. ከሃገር ወስጥም ሆነ ውጭ ወኪሎቹ ዕቃን በባህርና በየብስ ከሚያጓጉዙ ኩባንያዎች፣ ደንበኞች፣ የሃገር ወስጥ ደረቅ ወደቦች፣ እንዲሁም ሌሎች ተቆጣጣሪ ባለድርሻ አካላት ጋር በቀላሉ መረጃና ትዕዛዝ ለመለዋወጥ የሚያስችል ሥራውን የሚመጥን የኢንፎርሜሽን ኮሙኒኬሽን ያለው፤

ተ. በሃገር ወስጥ ባንኮች የውጭ ምንዛሪ የሂሳብ ያለው ወይም መክፈት የሚችል ስለመሆኑ ማረጋገጫ የሚቀርብ፤

ቸ. በአዋጁ አንቀጽ 8 እና በዚህ መመሪያ አንቀጽ 23 ንዑስ-አንቀጽ (6) መሰረት የተዘጋጀ የመልቲሞዳል ትራንስፖርት ሠነድ ማዘጋጀት፣ ማዘምና መሥጠት የሚችል፤

ምዕራፍ ሁለት፡ የንግድ ሥራ ፈቃድ፤ እደሳት፤ እገዳና ስረዛ

18. የንግድ ሥራ ፈቃድ ስለመሰጠት

1. ባለሥልጣኑ በዚህ መመሪያ አንቀጽ 16 መሠረት የሞቅርብ መመልከቻ በባለሥልጣኑ ተዘጋጅቶ በአመልካቹ በሚባ የተሞላ የንግድ ሥራ ፈቃድ ማጠየቂያ ቅጽ፤ የአገልግሎት ክፍያ እና ባለሥልጣኑ ከሚከይቃቸዉ ሌሎች በዚህ መመሪያ አንቀጽ 16 እና 17 የተመለከቱትን አባሪ ማሥረጃዎች ተሟልተው ሲቀርቡለት በመጀመሪያ አመልካቹ ባቀረበው የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝት የብቃት ማረጋገጫ ቀጥሎ ቋሚ የንግድ ሥራ ፈቃድ ይሠጣል፡፡ ሆኖም ይህ ተፈጻሚ የሚሆነ ው በአንቀጽ 16 ንዑስ-አንቀጽ (2) መሰረት በሚኒስቴር መስሪያ ቤቱ ለሚመረጡ ድርጅቶች ብቻ ይሆናል፡፡

A. Shall have information communication technologies that will enable to easily communicate information and instructions with local and foreign agents, customers, sea and land freight transport companies, local dry ports, and other regulatory authorities including major stakeholders in the sector.

B. Shall present a document confirming that it either has or is capable of opening foreign currency account.

C. Prepare, print and issue multimodal transport document in accordance with Article 8 of the proclamation and Sub-Article 6 of Article 23 of this directive.

Chapter Two: Business license Issuance, Renewal, Suspension and Cancellation

18. Issuance of Business License

1. The authority shall first issue multimodal transport operator certificate of competency and then the business license when an application pursuant to Article 16 of this directive attached with completed business license application form, service charge payment receipt and other required documents according to Article 16 and Article 17 of this directive is submitted by the applicant. However, this will be applicable to companies selected by the ministry in line with Sub-Article (2) of Article 16.

2. በዚህ አንቀጽ፣ ንዑስ-አንቀጽ (1) የተመለከተው ቢኖርም አመልካቹ በአንቀጽ 16 እና 17 ላይ የተመለከቱትን ሁሉንም መስፈርቶች ባንድ ጊዜ ማሟላት ካልቻለ የተወሰኑትን መስፈርቶች ብቻ እንዲያሟላና ጊዜያዊ ፈቃድ ተሰጥቶት አገልግሎት መስጠት እንዲጀምር ሊጠይቅና በባለስልጣኑ ለፈቀድለት ይችላል፡፡ ይሁንና አመልካቹ ጊዜያዊ ፈቃድ ሊሠጠው የሚችለው የሚከተሉትን ዝቅተኛ መስፈርቶች አሟልቶ ሲገኝ ብቻ ነው፡፡ እነሰውም –

ሀ. በዚህ መመሪያ አንቀጽ 16 ላይ የተመለከቱትን ሁሉንም መስፈርቶች፤

ለ. በዚህ መመሪያ አንቀጽ 17፤ ንዑስ-አንቀጽ (2) (ሀ፣ ለ፣ መ፣ ሠ እና ረ)፣ ንዑስ አንቀጽ 3 (ሀ፣ ለ፣ ሐ፣ መ፣ ሰ፣ ሸ፣ ቀ፣ በ፣ ተ እና ቸ)፣ እንዲሁም ንዑስ አንቀጽ 4 ላይ የተመለከቱትን መስፈርቶች፤

ሐ. በዓይነትና በጥሬ ገንዘብ የተከፈለ ቢያንስ ብር 228 ሚሊዮን (ሀለተ መቶ ሃያ ስምንት ሚሊዮን ብር) ካፒታል ያለው ሆኖ ከዚህ ውስጥ ቢያንስ 10 በመቶው በጥሬ ገንዘብ በታወቀ ባንክ የተቀማጠ ቀሪው 90 በመቶ ደግሞ በተለያዩ ንብረቶች ማለትም በትራንስፖርት መሳሪያዎች፣ በዕቃ ማስተናገጃ መሳሪያዎች፣ በመጋዘኖች እና በቢሮ ህንጻዎች በባለሙያ ግምት የሚሳላ፤ በጥሬ ገንዘብ በታወቀ ባንክ ከተቀማጠ 10 በመቶ ውስጥ ቢያንስ 50 በመቶ በዝግ የባንክ ሂሳብ ማስቀመጥ ይኖርበታል፤

መ. ባግባቡ የታጠረና ደህንነቱ የተጠበቀ በትንሹ 3.5 ሄክታር ቦታ በባለቤትነት ወይም ከ4 ዓመት ያላነስ ጊዜ ኪራይ ያለው ሆኖ ከዚህ ውስጥ ቢያንስ 2 ሄክታር የለማ ተርሚናል እና ከ2,000 ካሬ ሜትር ያላነሰ ስፋት ያለው በኮንክሪትና በብሎኬት የተሰራ ዝግ መጋዘን፤

2. Notwithstanding Sub-Article (1) of this Article, if the applicant is unable to fulfil all criteria stated under Articles 16 and 17 at once, it may fulfill some of the criteria and request the authority to provide a temporary license. However, a temporary license shall be issued to the applicant if only the following minimum criteria are met:

A. All criteria stipulated under Article 16 of this directive.

B. All criteria stipulated under Article 17, Sub-Article 2 (A, B, D, E, F), Sub-Article 3 (A, B, C, D, G, H, I, J, K, L), and Sub-Article 4 of this directive.

C. Paid-up capital of 228 million ETB (two hundred twenty-eight million) in cash and assets where-in 10 percent shall be saved in a recognized bank and the remaining 90 percent shall be in the form of different assets such as transport equipment, cargo handling equipment, warehouses, and office buildings valued as by professionals. 50% of the 10% cash deposited in a recognized bank shall be deposited in block account.

D. Own or rent for not less than 4 years properly fenced and secured land of minimum 3.5 hectares. Out of this, a minimum of 2 hectares shall be developed terminal and 2,000 square meter warehouse built with concrete and blocket.

ሰ. አንድ ሪችስታከር ወይም ክሬን በባለቤትነት ወይም ቢያንስ በአራት ዓመት ኪራይ፣ በአንድ ጊዜ ቢያንስ 380 ኩ/ል ማነሳት የሚችሉ 20 ድንበር ተሻጋሪ የጭነት ተሽከርካሪዎችን በባለቤትነትና ሌሎች ተጨማሪ 30 ድንበር ተሻጋሪ የጭነት ተሽከርካሪዎችን በኪራይ እንዲሁም ቢያንስ አንድ ተርሜል ትራክተር ከነተሳቢው እና አንድ ፎርክሊፍት በባለቤትነት የተመዘገበ ይሆናሉ፡፡

E. Own or hire for not less than 4 years one reachstacker or crane, own 20 cross border trucks having a minimum capacity of 380 quintals each and additional 30 trucks on hire, own at least one tractor with trailer and one forklift.

3. በዚህ አንቀፅ ንዑስ–አንቀፅ (2) የተመለከተው ቢኖርም የጊዜያዊ ፈቃዱ የአገልግሎት ዘመን በማናቸውም ሁኔታ ከ1 ዓመት አይበልጥም፤

3. Notwithstanding anything stated in Sub-Article (2) of this Article, temporary license period can not be extended beyond one year.

4. ጊዜያዊ ፈቃድ የተሰጠው የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ ስለየሚሰጣቸው አገልግሎቶች በዚህ መመሪያ አንቀጽ 25 ንዑስ–አንቀጽ (10) መሰረት ባለስልጣኑ በሚወጣው የአሰራር ስርዓት ላይ ለይቶ ሊያቀርብ ይችላል ፤

4. The services that will be rendered by multimodal transport operators holding a temporary license, may be determined by the authority and included in its administrative manual in accordance with Article 25 Sub-Article 10 of this directive.

5. የንግድ ሥራ ፈቃዱ የሚሰጠው የንግድ ሥራ ፈቃድ እና የብቃት ሚረጋገጫ ክፍያ አመልካቹ ለባለሥልጣኑ ሲከፍል ይሆናል፡፡

5. The authority shall issue business license to applicants after the fee for the certificate of competency and business license is paid.

6. በዚህ መመሪያ መሠረት በባለሥልጣኑ የተሰጠ የንግድ ሥራ ፈቃድ እና የሙያ ብቃት ሚረጋገጫ የመልቲሞዳል ትራንስፓርት አከናዋኝነት ሥራን ለማካሄድ የሚያስችል የሚጨረሻ የብቃት ሚረጋገጫ እና የንግድ ሥራ ፍቃድ ይሆናል፡፡

6. Business license and certificate of competency issued by the authority under this directive, shall be the final certificate of competency and license to carry-out multimodal transport service.

19. የንግድ ሥራ ፈቃድ እድሳት

1. የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኙ ቋሚ የንግድ ሥራ ፈቃዱን ከተሰጠበት ቀን አንስቶ በየዓመቱ ለባለሥልጣኑ እያቀረበ ማሳደስ አለበት፤

2. የንግድ ሥራ ፈቃድ ለማደስ ባለሥልጣኑ የሚዘጋጀው የማደሻ ማመላከቻ ቅጽ በመሙላት እና ሌሎች አስፈላጊ ሰነዶችን በማሟላት የፈቃዱ ጊዜ ከማብቃቀቁ በፊት ባሉት ሁለት ወራት ውስጥ ማቅረብ አለበት፤

3. የንግድ ሥራ ፍቃዱን ለማደስ በዚህ መሚያ አንቀጽ 16 እና 17 የተጠቀሱትን ማስፈርቶች አሟልቶ ማቅረብ አለበት፤

4. በዚህ አንቀፅ ንዑስ-አንቀፅ (1) የተመላከተው እንደተጠበቀ ሆኖ በዚህ መሚያ አንቀፅ 18 ንዑስ-አንቀፅ (2) መሰረት የተሠጠ ጊዜያዊ የንግድ ሥራ ፈቃድ አንድ አመት ሲሞላው በቋሚ ፈቃድ መተካት አለበት፤

5. የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኙ የንግድ ሥራ ፈቃዱን ለማሳደስ የማሳደሻ ክፍያ ይከፍላል፤

6. በተጠቀሰው የማደሻ ወቅት ቋሚ ወይም ጊዜያዊ የንግድ ሥራ ፈቃዱን ያላደሰ የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ በአንድ ወር ውስጥ ለማሳደስ ካመለከተ ብቻ በገንዘብ ቅጣት ያሳደሳል፡፡

20. የንግድ ሥራ ፈቃድ ስለማገድ ወይም ስለመሠረዝ

1. የአዋጁና የዚህ መሚያ ድንጋጌዎች በመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኙ ተጥሰው ሲገኙ በባለሥልጣኑ ውሳኔ የንግድ ሥራ ፈቃድ ሊታገድ ወይም ሊሰረዝ ይችላል፡፡

19. **Renewal of business license**

1. The multimodal transport operator shall present its permanent business license to the authority and get it renewed every year.

2. For renewal of the business license the multimodal transport operator ought to complete the renewal application form prepared by the authority and submit along with other relevant documents to the authority two months before the expiry of the license.

3. The operator shall fulfill all the requirements detailed under Articles 16 and 17 of this directive when applying for renewal of business license.

4. Notwithstanding Sub-Article (1) of this Article, temporary license granted according to sub-Article (2) of Article 18 is valid only for one year and must be replaced by permanent business license.

5. At the time of renewing business license, the multimodal transport operator is obliged to pay renewal service charge.

6. Those who failed to renew their business license within the renewal period will be allowed to renew with penalty if only they apply within a month after expiry of the renewal period.

20. **Suspension or Cancellation of Business License**

1. The authority may prohibit or cancel the business license when the multimodal transport operator acts against the provisions contained in the proclamation and this directive.

2. የሞልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኙ የንግድ ሥራ ፈቃድ ሊታገድ ወይም ሊሰረዝ የሚችልበት ሁኔታዎች ሲፈጠሩ እገዳው ወይም ስረዛዉ ከመተግበሩ ከሶስት ወራት በፊት በባለሥልጣኑ የጽሁፍ ማስጠንቀቂያ ይሰጠዋል፤

3. የዚህ አንቀጽ ንዐስ-አንቀጽ (1) አጠቃላይ ድንጋጌ እንደተጠበቀ ሆኖ ባለሥልጣኑ ከሚከተሉት ሁኔታዎች በአንዱ የንግድ ሥራ ፈቃድን ሊያግድ ይችላል፡ –

ሀ. የሞልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኙ በዚህ መመሪያ አንቀጽ 19 ንዐስ--አንቀጽ (2) እና (6) መሰረት ቋሚ ወይም ጊዜያዊ ፈቃዱን ያላሳደሰ ከሆነ ፤

ለ. የሞልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኙ ታሪፉን በተገቢው ጊዜ ለባለሥልጣኑ አሳወቆ ያላስመዘገበ ከሆነ ፤

ሐ. በአመታዊ ወይም በድንገት በሚደረግ ፍተሻ የሞልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኙ በዚህ መመሪያ አንቀጽ 19 ንዐስ አንቀጽ (3) የተጠቀሱትን ሳያሟሏ ሲገኝ፤

መ. ሥራን ለማሠራት በዚህ መሞያና አከናዋኙ በገባው ዉል መሰረት ብቁ ሆኖ ሣይገኝ የቀረ እንደሆነ ፤

ሠ. ፈቃዱ የታገደበት አከናዋኝ ፍቃዱ ከታገደበት ቀን ጀምሮ የሞልቲሞዳል አገልግሎት ለማስጠት አዲስ ዉል ሳይገባ ቀድሞ ዉል የያዘባቸውን ሥራዎች ብቻ ያከናወናል፤

ረ. ፈቃዱ የታገደበት የሞልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ ከባለሥልጣኑ የሚሰጡን አስተያየቶች በተሰጠው የጊዜ ገደብ ወስጥ አሟልቶ ሲገኝና ባለሥልጣኑ የሚወስነዉን ቅጣት ከፍሎ እገዳው ይነሳለታል፣ ፍቃዱ ይታደሳል፤

2. In circumstances where there is a possibility of suspension or cancellation, the authority must issue warning notice 3 months before the effective date of suspention or cancellation of business license.

3. Notwithstanding provisions contained under Sub-Article (1) of this Article, the authority may suspend the business license under any one of the following conditions.

A. If the multimodal transport operator fails to renew its permanent or temporary license according to Sub-Articles (2) and (6) of Article 19 of this directive.

B. If the multimodal transport operator fails to file its tariff with the authority within the appropriate time.

C. If the annual or sudden inspection proves that the multimodal transport operator failed to fulfill requirements detailed under Sub-Article (3) of Article 19.

D. If it becomes incompetent and fails to comply with this directive and any other agreement it has signed.

E. In the event the license is suspended, the multimodal transport operator shall only complete any work it has started before the suspension and shall not enter into a new contract.

F. Suspension of the license will be lifted and renewal of the license will be granted if the multimodal transport operator corrects all the remark given by the authority with in the given period and pays penalty fee as decided by the authority.

4. የዚህ አንቀፅ ንዑስ አንቀጽ 1 አጠቃላይ ድንጋጌ እንደተጠበቀ ሆኖ ባለሥልጣኑ ከሚከተሉት ሁኔታዎች በአንዱ የንግድ ሥራ ፈቃድ ሊሠርዝ ይችላል፡ –

ሀ. በዚህ አንቀጽ ንዑስ–አንቀጽ 3(ሀ) መሰረት የታገደበትን የንግድ ስራ ፍቃድ በአንድ ወር ወስጥ ሳያሳድስ ከቆየ፤

ለ. የሥራ ፈቃዱ የተገኘው በማታለል ወይም በማጭበርበር ወይም የሀሰት ሰነድ ወይም መግለጫ በማቅረብ ከሆነ፤

ሐ. በማንኛውም ዓይነት የማጭበርበር ድርጊት ወይም የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝነት ሥራን አስመልክቶ አዋጁንና ይህን መሰል የሚፈረር ጥፋት ወይም የወንጀል ድርጊት መሥራቱ ሲረጋገጥ፤

መ. በአንቀጽ 16 እና 17 ላይ የተመለከቱትን ሰነፈርቶች በማጓደሉ ምክንያት በተሰጠው ማስጠንቀቂያ መሠረት በወቅቱ ማስተካከል ካልቻለ፤

ሠ. የንግድ ሥራ ፈቃዱ በታገደበት ወቅት ቀደሞ ወል ከገባባቸው ውጭ አገልግሎት ማስጠቱ ሲረጋገጥ፤

ረ. ባለሥልጣኑ ያወጣውን የሥራ አፈፃፀም ስታንዳርድ (በተለይም የዕቃዎች የባህር ወደብ ቆይታ ጊዜ፣ የአገልግሎት አሠጣጥ ጥራት ደረጃና የዕቃዎች አያያዝና ደህንነት አጠባበቅ) እንዲሁም የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ የስነ –ምግባር ደንብ በተደጋጋሚ ማጓደሉ ሲረጋገጥ፤

4. Notwithstanding the provisions under Sub-Article (1) of this Article, the authority may cancel the multimodal transport operator business license under any one of the following conditions:

A. If it fails to renew suspended license within a month in line with Sub-Article 3 (A), of this Article.

B. If the license is obtained by fraud or deception or misrepresentation of documents.

C. If it is confirmed that the operator committed any kind of deception or offences or criminal acts against the proclamation and this directive.

D. If it fails to correct the notice and warning given following the shortfall of the requirements detailed in Articles 16 and 17.

E. During the period of suspension, if it is confirmed that it has entered into a new contract other than completing existing contracts.

F. If it repeatedly fails to comply with code of conduct and performance standard set by the authority in particular related to sea port dwell time of goods, quality of service, and safety to goods.

21. የንግድ ሥራ ፈቃድ ስለመመለስ

የሥራ ፈቃዱ እንዲሰርዝ የተወሰነበት ወይም የሥራ ፈቃዱን ለመመለስ የፈለገ የሞልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ በባለሥልጣኑ ከሚዘጋጅ ቅጽ ጋር የሚከተሉትን ማሟላት አለበት

1. የስራ ፈቃዱን ለመመለስ የፈለገ አከናዋኝ ከሶስት ወር አስቀድሞ ለባለስልጣኑ በፅሁፍ ማሳወቅ ይኖርበታል

2. የንግድ ስራ ፍቃዱን ለመመለስ ጥያቄ ያቀረበ ወይንም የተሰረዘበት አከናዋኝ

   ሀ. ወልቶ የያዘባቸው ሥራዎችን በሁለት ወራት ውስጥ አጓጉዞ ማጠናቀቅ፣

   ለ. አዲስ የሞልቲሞዳል ትራንስፖርት የማከናወን ስራ አይጀምርም

3. በዚህ አንቀጽ ንዑስ–አንቀጽ 2 የተገለጸው እንደተጠበቀ ሆኖ የሞልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ በሁለት ወር ጊዜ ውስጥ በእጁ ያለውን የደንበኞች ዕቃ አጓጉዞ ማጠናቀቅ ያልቻለ፡ –

   ሀ. ደንበኛው ለሚጠው ሌላ የሞልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ ሥራውን ያስተላልፋል፣

   ለ. ከደንበኛው የወሰደውን አገልግሎት ያልሰጠበት ክፍያ ካላ ታስቦ ተመላሽ ያደርጋል፤

4. በማንሥት የሚፈልግበትን ማንኛውም የግብር እና ሌሎች ግዴታዎች ነፃ መሆኑን የሚልጽ ማረጃ፤

5. የወሰደውን የሞልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝነት የንግድ ፍቃድ እና የብቃት ሚጋገጫ መመለስ አለበት፡ ፡

21. Return of Business License

A multimodal transport operator who wishes to return his license or whose license is cancelled shall fulfill the following in addition to filling the form prepared by the authority.

1. A multimodal transport operator who wishes to return his/her business license shall notify the authority in writing three months in advance.

2. A multimodal transport operator who puts the authority on notice for return of its business license or whose license is cancelled;
   A. shall transport and deliver all the goods accepted for transportation within two months.

   B. Shall not enter into new contracts

3. Notwithstanding Sub-Article (2) of this Article, if the multimodal transport cannot transport and deliver the goods under its custody within two months;

   A. It shall transfer the goods to another multimodal transport operator selected by the customer.

   B. Any payment collected from the customer to whom no service is given shall be returned.

4. Shall present a document certifying that it is free from any tax-related and other obligations.

5. It shall return the multimodal transport operator license and competency certificate.

ምዕራፍ ሶስት፡

የአከናዋኝ ተግባራት፤ ግዴታዎችና ክልከላ

22. የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ ተግባራት

በአዋጁ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ የሚከናወናቸው ሥራዎች የሚከተሉት ናቸው፡ ፡

1. ከዕቃ አስመጪው ወይም ከላኪው ጋር በሚደርገው የመልቲሞዳል ትራንስፖርት ውል ላይ በተቀመጡ ሁኔታዎች መሠረት ቢያንስ ሁለት የተለያዩ የማጓጓዣ ዓይነቶችን በመጠቀም ዕቃን በውጭ ሀገራት ከሚኝ መነሻ ቦታ ተረክቦ በማጓጓዝ ሀገር ወስጥ በሚኝ ማስረከቢያ ቦታ ለዕቃ ተረካቢ ማስረከብ፤ ወይም ዕቃን በሀገር ወስጥ ከሚኝ መነሻ ቦታ ተረክቦ በማጓጓዝ በውጭ ሀገር በሚኝ ማስረከቢያ ቦታ ለዕቃ ተረካቢ ማስረከብ፤

2. ዕቃዎችን የማቡናጀት፣ ዕቃዎችን ለያይቶ የማረከብ፣ የዕቃዎች ማከማቻ ወይም መጫያ አገልግሎት፣ የዕቃ መተናገጃ መሣሪያ አገልግሎት፣ የተርሜል እና የኮንቴይነር ማስተናገድ አገልግሎት መስጠት፤

3. በአዋጁ መሠረት የመልቲሞዳል ትራንስፖርት ሰነድ ማዘጋጀት፣ ለዕቃ ላኪው መስጠት፤

4. ባለሥልጣኑ በሚጸድቀው አንድ ወጥ ታሪፍ የመልቲሞዳል ትራስፖርት አገልግሎት መስጠት፤

5. ዘመናዊ የመገናኛ ዘዴዎችን በመጠቀም ስለሚጓጉዘው ዕቃ ወቅታዊና የተሟላ መረጃ ለባለዕቃው፣ ለባለሥልጣኑ፣ ለመዳረሻ ጣቢያው መስጠት እና የጭነቱን ፍሰት መከታተል እና መቆጣጠር፣

6. የተረከበውን ዕቃ ደህንነት በማጠቅ ከመነሻ ቦታ ከዕቃ ላኪው ወይም ወኪሉ በተረከበበት ሁኔታ ለተረካቢው ማስረከብ፤

Chapter Three:

Duties, Obligations, and Prohibition

22. Duties of the Operator

Notwithstanding the provisions contained in the proclamation, the functions of the multimodal transport operator are the following:

1. In accordance with the terms and conditions stated in the multimodal transport contract concluded with the consignee or shipper; utilize at least two modes of transport and deliver goods received at a place of origin in a foreign country to an inland destination or deliver to the consignee or deliver goods received at an inland place of origin to a final place of delivery in a foreign country.

2. Provide consolidation and deconsolidation of goods, warehousing, cargo handling service, terminal and container handling services.

3. Prepare and issue multimodal transport document in accordance with the proclamation.

4. Provide multimodal transport service based on a single rate approved by the authority.

5. Provide current and complete information to cargo owners, authority, and destination places using modern information communication technology; monitor and control shipment flows.

6. Deliver goods in apparent good order and condition as was received from the shipper or his/her agent.

7. በሀገር ወስጥ የጉምሩክ ስርዓት በሚፈጸምባቸው ቦታዎች ወይም በመንግስት የሚሊቲሞዳል ትራንስፖርት መዳረሻ ሆነው በተሰየሙ ሜዝቸውም ቦታዎች ብቻ ዕቃዎችን ለደንበኛው ማድረከብ ወይም እንዲቆዩ ማድረግ፤

8. ገቢ ዕቃ ከባህር ወደብ እስከ ጭነቱ የሚጨረሻ መድረሻ ቦታ በማጓጓዝ ላይ እያለ በመጥፋቱ ወይም በመሠረቁ ምክንያት ለሚከየቅ የመንግስት ቀረጥና ታክስ መሸፈኛ የሚውል በጉምሩክ ኮሚሽን የሚከየቅ የጉምሩክ ዋስትና ማቅረብ፤

9. ህጋዊ ዕወቅና ባለው የውጭ አዲተር ለመሪመር የሜልና የፋይናንስ ሪፖርት አዘገጃጀትና አቀራረብን ለመወሰን የውጣወጣ አዋጅ ቁጥር 847/2006 የተከተለ የሂሳብ መዝገብ መያዝ ሥራ ላይ ማዋል፤

23. የሚልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ ግዴታዎች

በአዋጁ ላይ የተመለከቱት ግዴታዎች እንደተጠበቁ ሆነው የሚልቲሞዳል ትራንስፓርት አከናዋኝ ግዴታዎች የሚከተሉት ናቸው፡ –

1. ዕቃ በሚያጓጉዝባቸው የወጪ አገር ቅርንጫፍ ጽህፈት ቤት ወይም ወኪል ሊኖረው ይገባል፤

2. የቅርንጫፍ ጽህፈት ቤቶቸን ወይም ወኪሎቸን ስምና አድራሻ የንግድ ሥራ ፈቃድ ካገኘ በኋላ ሥራ ከመጀመሩ 15 ቀናት አስቀድሞ በጽህፍ ለባለሥልጣኑ አቅርቦ ማስመዝገብ፤

3. የሚልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኙ ለሚሰጠው አገልግሎት ሥራ ላይ የሚውለውን ታሪፍ፤ በቻርተሪንግ የሚወሰነውን ሳይጨምር ስራ ከመጀመሩ ወይም ከመቀጠሉ አንድ ወር አስቀድሞ ለባለስልጣን መስሪያ ቤቱ ያቀርባል፤

7. Deliver goods at inland custom clearing places or any places designated by the government as multimodal transport destination.

8. Provide customs bond pursuant to customs commission requirement to cover government tax and duties in case the good intransit is lost or stolen.

9. Maintain accounting records in a form that can be audited by legally recognized external auditor in accordance with the financial reporting proclamation 847/2014.

23. Operator Obligations

In addition to complying with all the obligations detailed in the proclamation, the obligations of the multimodal operator are the followings:

1. Shall appoint an agent or open branch office in every country it intends to render multimodal transport service.

2. After securing its license and 15 days before commencement of service, the operator shall notify the names and addresses of its agents and branch offices in writing to the authority and get them registered.

3. The multimodal transport operator shall file its tariff, excluding rates fixed by chartering with the authority one month before commencement or continuation of its service.

4. በባለሥልጣኑ የጸደቀ ታሪፍ በመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኙ ቢያንስ ለ6 ወራት ሥራ ላይ ማቆየት ይኖርበታል፣ ሆኖም ግን አስገዳጅ ሁኔታዎች ከተፈጠሩ አከናዋኙ በማንኛውም ጊዜ ለባለሥልጣኑ ታሪፉ እንዲከለስ ጥያቄ ማቅረብ ይችላል፤

5. የዚህ አንቀጽ ንዑስ-አንቀጽ 3 የተጠቀሰው ቢኖርም በዚህ መመሪያ አንቀጽ 25 ንዑስ-አንቀጽ (6) እና (7) ላይ እንደ ተገለጸው ባለሥልጣኑ በአንድ ወር ጊዜ ወስጥ ታሪፉ ስለመጽደቁ ወይም በማንኛውም ሁኔታ ምላሽ ያልሰጠ ከሆነ በመልቲሞዳል አከናዋኙ የተዘጋጀው ረቂቅ ታሪፍ በባለሥልጣኑ እንደጸደቀ ተቆጥሮ ሥራ ላይ ያውላል፤

6. የመልቲሞዳል ትራንስፖርት ሰነድ ይዘት በአዋጁ አንቀጽ 8 ላይ የተዘረዘሩት እንደተጠበቁ ሆነው የሚከተሉትን መያዝ አለበት ፡-

   ሀ. የሰነድ ማስያ ቁጥር፣

   ለ. የዕቃ ላኪው ስም፣

   ሐ. በላኪው የተጠቀሰ ከሆነ የተረካቢው ስም፣

   መ. የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኙ ስምና መደበኛ የንግድ ሥራ ሚከናወኛ ቦታው፣

   ሠ. መልቲሞዳል የትራንስፖርት አከናዋኙ ዕቃውን የተረከበበት ወይንም የጫነበት ቀንና ቦታ፣

   ረ. ዕቃውን የጫነው የመርከብ ወይም የአይሮፕላን ስምና የጉዞ ቁጥር፣

   ሰ. ዕቃውን አጓጉዞ የሚረከቢያ ቦታ፣

   ሸ. የዕቃው ውጫዊ ሁኔታ መግለጫ

4. The tariff approved by the authority shall remain valid for at least 6 months. However, in the event the situation dictates change in the tariff, the operator can apply and request the authority for tariff revision.

5. In compliance with Sub-Article (3) of this Article and Sub-Articles (6) and (7) of Article 25, the authority has to approve the proposed tariff within one month time. The proposed tariff is considered approved if no replay is received within one month time.

6. The multimodal transport document shall contain the following in addition to the details stated under Article 8 of the proclamation.

   A. Unique identification of the document

   B. Name of the shipper

   C. Name of the consignee as declared by the shipper

   D. Name and head office of the multimodal transport operator

   E. Place and date of receipt or loading of the goods by the multimodal operator

   F. Name of vessel and voyage number or flight number

   G. Place of final delivery

   H. External condition of the goods

ቀ. የዕቃው አጠቃላይ ሁኔታ እና ዕቃዉን ለማሸየት አስፈላጊ የሆኑ ሜሪ ምልክቶች፣ ዕቃው አደገኛ ከሆነ አደገኛነቱን የሚገልጽ መሸያ፣ የዕሽጉን ወይም የነጠላ ዕቃዉን ቁጥርና የዕቃዉን አጠቃላይ ክብደት ወይም በማበዉ የተገለጸ ከሆነ ይህንኑ በዕቃ ላኪ የሚሰጡ ዝርዝሮችን፤

7. አደገኛ የሆኑ ጭነቶችን በሚጓጉዝበት ወቅት ከዕቃ ላኪው የአደገኛ ጭነት መግለጫ ሰነዶችን መረከብና ለሚመለከታቸው ተቆጣጣሪ አካላት በወቅቱ ማቅረብ፤

8. የተረከበዉን ዕቃ በተመለከተ ባለቤቱ ስለ ዕቃው ሚጃ ማወቅ በፈለገበት በማንኛውም ጊዜ ዕቃው ያለበትን ሁኔታ ዘመናዊ የመገናኛ ዘዴን በማዙም ለባለዕቃው በሚሰጥ ቁጥር አማካኝነት እንዲከታተል ማመቻቸት፤

9. ዕቃዉን አጓጉዞ በመልቲሞዳል ሰነዱ በተገለጸው የሜጪሻ መዳረሻ ቦታ ከመድረሱ አስቀድሞ በደብዳቤ ወይም በኢሜይል ወይም በፋክስ ወይም በስልክ ቴክስት ወይም በሌላ በማናቸውም ዓለም አቀፍ መገናኛ ዘዴ በአድራሻ ለባለዕቃው እና በግልባጭ ዕቃው ሜጓፊያ ቦታ ላይ ለሚኝ የደረቅ ወደብ ወይም ተርሜናል አፕሬተር ማሳወቅ፡ –

ሀ. በጭነት መኪና ለሜጓዙ ዕቃዎች ከ48 ሰዓት በፊት

ለ. በባቡር ለሜጓዝ ዕቃዎች ከ12 ሰዓት በፊት

I. Cargo condition and description, Marks and numbers, If the goods are dangerous, corresponding IMCO and UN number, Gross and net weights as declared by the shipper

7. Shall collect dangerous goods declaration and other relevant documents from the shipper when transporting dangerous goods. These documents shall be sent to the concerned regulatory authorities timely.

8. Shall use modern ICT application and assign passwords to be used by cargo owners in the event they want to know the status of the goods under its custody at any time.

9. Shall notify the consignee with a copy to the concerned dry port or terminal operator by letter or fax or email or text or other acceptable means of communication;

A. 48 hours before the arrival of the goods at the final place of delivery if the on carriage takes place by truck

B. 12 hours before the arrival of the goods at the final place of delivery if the on carriage takes place by train

10. ለባለዕቃው የተላኩ መልዕክቶችና ከደንበኞች ጋር የተደረጉ የፋይናንስ ልውውጦች፣ የሥራ ግንኙነቶችንና ከሥራው ጋር የተያያዙ የተሟሉ መረጃና ሰነዶችን ሞዴራይት ሪኮርዶችን መመዝገብ እና እስከ አምስት አመት ድረስ ይዞ ማቆየት፤

11. የደንበኞች መረጃ በተመለከተ ባለሥልጣኑ በደብዳቤ በሚጠይቅበት ወቅት አስፈላጊ ሰነዶችና መረጃዎችን ማቅረብ፤

12. የሀገሪቱን የውጭ ንግድ ህጎች እና የባለወደብ ሃገራት ህጎች እና አሰራሮችን ማወቅ እና መተግበር አለበት፤

13. ለማጓጓዝ በሃላፊነት የተረከበውን ዕቃ ደህንነት ማጠበቅ፤ ዕቃው በቁጥጥሩ ሥር እያለ ወይም በቅርንጫፍ ፅህፈት ቤቱ ወይም በወኪሉ ወይም በሰራተኞቹ ጥፋት ወይም ስህተት ቢጠፉ፣ ቢበላሽ፣ ቢዘገይ፣ ቢጎዳ ኃላፊነቱን መወሰድ፣

10. Shall compile and maintain records of all correspondences and financial transactions made with its customers for up to five years.

11. Shall present information related to customers as and when required by the authority.

12. The operator shall comply with the rules of the country’s foreign trade, and rules and procedures of transit states.

13. Shall take care of the goods under its custody. It shall assume full responsibility for loss, damage and delay to for the goods under its custody or under the custody of its agent or branch office.

፳፬. የተከለከሉ ተግባራት

1. ከባለሥልጣኑ የጽሁፍ ሚጋገጫ ካላገኘ በስተቀር ማንኛውም የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ የሚከተሉትን መፈጸም አይፈቀድለትም፡ –

   ሀ. በሀገር ወስጥ ከሚኝ ከሌላ የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ ጋር መቀላቀል፣ ማንኛውም አይነት ሽርክና መፈጸም ወይም ሌላውን የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ ተክቶ ይህንኑ ሥራ በባለቤትነት መሥራት፣ ወይም በተሰሚራበት የመልቲሞዳል ትራንስፓርት አከናዋኝነት ዘርፍ አካሄድ ላይ ጉልህ የሆነ ለወጥ ማድረግ፤

   ለ. በሥራው ሂደት በሚያጋጥም የተረጋገጠ ኪሳራ ምክንያት ካልሆነ በስተቀር የካፒታል ማጠኑን መቀነስ፤

   ሐ. የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ ሥራ እንዲያከናውንበት የተሰጠውን የንግድ ስም መቀየር፤

2. ማንኛውም የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ አስቀድሞ ለባለሥልጣኑ ያስመዘገበው ታሪፍ ጸንቶ በሚይበት ጊዜ ወስጥ በታሪፉ ከተመላከተው በላይ ክፍያ ማጠየቅ፤

3. በአንድ የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ ኩባንያ ወይም ድርጅት ወስጥ የዳይሬክተሮች ቦርድ አባል የሆነ ሰው በሌላ የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኝ ኩባንያ ወይም ድርጅት በቦርድ አባልነት መሳተፍ አይችልም፡፡

24. Prohibited Activities

1. Unless authorized by the authority in writing, the multimodal transport operator is not allowed to perform or carry out any of the following:

   A. Merger or joint venture of any kind with other domestic multimodal transport operator or operating on behalf of another multimodal transport operator or making noticeable and significant changes in the duties and responsibilities of multimodal transport.

   B. Reduction in the capital required unless bankrupted

   C. Changes to trademark or and name

2. Charging higher than the rate filed with the authority.

3. Becoming member of the board of directors of more than one multimodal transport operator.

ምዕራፍ አራት፡ ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች

25. የባለሥልጣኑ ሰልጣንና ተግባር

በዚህ መሠረት ለባለሥልጣኑ የተሠጡ ሥልጣንና ተግባራት እንደተጠበቁ ሆነው ባለሥልጣኑ፡ –

1. የሥራ ፈቃድ የተሠጣቸዉን ወይም የሥራ ፈቃዳቸው የታገደባቸዉን ወይም የተሠረዘባቸዉን የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኞች ዝርዝር ለሕዝብ ይፋ ያደርጋል፤

2. የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኞች በየጊዜው ሥራ ላይ የሚዉሉትን ታሪፍ በባለሥልጣኑ ሚኒመዝገባቸዉን ያረጋግጣል፤

3. የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኞች የሚከፉማቸዉ ሰነዶች ተስማሚ የአዘገጃጀት ሂደታቸዉም ቀላልና ቀልጣፉ እንዲሆን ከሚሳለከታቸዉ የባህር በር ካላቸው ጉረቤት አገሮች ጋር በመማከርና በማዘጋጀት የሀገራችን ገቢ ንግድ ቀልጣፉና ወጪ ቆጣቢ እንዲሆን ያደርጋል፤

4. የመልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኞች የሚቀርቡትና ባለስልጣኑ ያጸደቀዉን ታሪፍ በሚስጥር ይይዛል፤

5. የመልቲሞዳል አገልግሎት ስታንዳርድን፣ የአሰራር ሥርዓት፣ የመልቲሞዳል አከናዋኝ ስነ –ምግባር ደንብን ያዘጋጃል፣ ሥራ ላይ መዋሉን ይከታተላል፤ ያረጋግጣል፤

6. በዚህ መሠረት 23 ንዑስ–አንቀጽ 3 መሠረት የቀረበዉን ታሪፍ አግባብነት ከወቅቱ የዓለም አቀፍ ገቢያ ጋር ያነጻጽራል፤

Chapter Four
Miscellaneous Provisions

25. Powers and Duties of the Authority

Notwithstanding the powers and duties entrusted to the authority by this directive, the authority.

1. Shall compile and prepare information related to issuance, suspension and cancellation of multimodal transport business license and shall make it public.

2. Shall ensure that applicable tariffs of all multimodal transport operators are filed with the authority.

3. With a view to support and facilitate the country’s import trade and in consultation with the coastal states, oversees the process and preparation of documents used by the multimodal transport operators are simple and easy.

4. Maintains the confidentiality of the tariff presented and approved by multimodal transport operators and the authority respectively.

5. Prepares service standards, working procedure and code of conduct of a multimodal transport operator, monitors and verifies its implementation.

6. Checks and compares the appropriateness of the tariff presented according to Sub-Article (3) of Article 23 against the international market.

7. የጸደቀውን ታሪፍ ከአንድ ወር ባልበለጠ ጊዜ ውስጥ ለሚልቲሞዳል አከናዋኙ በጽሁፍ ያሳውቃል፣

8. በዚህ መመሪያ አንቀጽ 17 ንዑስ-አንቀጽ 2 (ሐ) መሠረት በሚልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኙ የሥራ ፈቃድ በተሰጠ ከ3 ወራት በኋላ ባሉት 5 የስራ ቀናት ውስጥ የሚልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኙ በሚቀርብለት ጥያቄ መሰረት በዝግ የባንክ ሂሳብ የተቀማጠው ገንዘብ እንዲለቀቅ ለባንኩ በደብዳቤ ያሳውቃል፤

9. የአዋጁና የዚህ መመሪያ ድንጋጌዎች በሚልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኙ ተጥሰው ሲገኙ እንደጥፋቱ ክብደት በዚህ መመሪያ አንቀጽ 20 መሰረት አስተዳደራዊ እርምጃ ይወስዳል፣

10. የአዋጁና የዚህን መመሪያ ድንጋጌዎች በአግባቡ ስራ ላይ ለማዋል የሚያስችል ዝርዝር የአሰራር ስርዓት አዘጋጅቶ ስራ ላይ ያውላል፡፡

26. የብሔራዊ ባንክ ስልጣንና ተግባር

1. የሚልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኞች የሚያስፈልጋቸውን የውጭ ምንዛሬ በተመለከተ ባንኩ የውጭ ምንዛሪ አስተዳደር እና አፈጻጸማ የሚከታተልበት ስርዓት ያዘጋጃል፤

2. በሚልቲሞዳል ትራንስፖርት ስርዓት የሚጓዙ ዕቃዎች መዳረሻ ቦታ በባለስልጣኑ ተሰይሞ በደብዳቤ ሲደርሰው ለሁሉም የንግድ ባንኮች ያሳውቃል፤

3. በሚቸውም ሁኔታ አገልግሎት ከማስጠት የታገዱ የሚልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኞች ከባለስልጣኑ በደብዳቤ ሲደርሰው ለሁሉም የንግድ ባንኮች ያሳውቃል፤

7. Informs the multimodal operator in writing approval of the tariff in less than one month time.

8. Advises the bank vide official letter to release the money deposited under blocked account according to Sub-Article 3(C) of Article 17 to the multimodal transport operator within 5 working days after expiry of 3 months from the date of issuance of the license.

9. Takes appropriate administrative measure as per Articles 20 when the provisions of this directive and proclamation are violated by the multimodal transport operator.

10. Prepares detailed working procedure to make the implementation of the provisions of the proclamation and this directive possible.

26. The Powers & Duties of the National Bank

1. In connection with the foreign currency required by the multimodal transport operators, the national bank of Ethiopia shall prepare foreign currency administration and monitoring manual.

2. Shall notify all commercial banks the destination places for goods transported under multimodal transport system upon receipt of designated letter from the authority.

3. Shall notify all commercial banks names of suspended multimodal transport operators upon receipt of letter from the authority.

27. የጉምሩክ ኮሚሽን ስልጣንና ተግባር

4. የሞልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኙ ጫትን ከባሕር ወደብ ወደ ሚረከቢያ ቦታ በመጓጓዝ ላይ እያለ ዕቃ ቢሰረቅ ወይም ቢጠፉ ከማግስት ለሚየቅ ቀረጥና ታክስ ሞሸፈኛ የሚውል አስፈላጊውን የጉምሩክ ዋስትና በሞሟት ከባህር ወደብ ወደ ሀገር ወስጥ ሚረከቢያ ቦታ እንዲያጓጉዝ ያመቻቻል፣ ይከታተላል፤

5. በሞልቲሞዳል ትራንስፖርት ስርዓት የሚጓዙ ዕቃዎች መዳረሻ ቦታ በባለስልጣኑ ተሰይሞ በደብዳቤ ሲደርሰው ቅርንጫፍ ጽህፈት ቤት በሞክፈም አገልግሎት ይሰጣል፤

6. በሞፍቸውም ሁኔታ አገልግሎት ከሞጠው የታገዱ የሞልቲሞዳል ትራንስፖርት አከናዋኞች ከባለስልጣኑ በደብዳቤ ሲደርሰው ከሞልቲሞዳል አከናዋኝ ጋር የተያያዘ የጉምሩክ አገልግሎት እንዳያገኝ ያደርጋል፤

ክፍል አራት፡

የቅሬታ ሞስተናገጃና የሌሎች ህጎች ተፈጻሚነት

28. በአስተዳደር ወሳኔ ላይ ስለሞቅርብ ቅሬታ

1. የንግድ ሥራ ፍቃድ ወይም የብቃት ሚረጋገጫ ሞሞልከቻ ወደቅ የተደረገበት አሞልካች ወይም የንግድ ሥራ ፍቃድ ወይም የብቃት ሚረጋገጫ ከተሰጠው በኋላ ግዴታውን ባለመወጣቱ ምክንያት የተሰረዘበት ወይም አስተዳደራዊ እርምጃ የተወሰደበት አሞልካቹ ወይም አከናዋኝ በወሳኔው ቅር ከተሰኘ በዚህ መሞያ አንቀጽ 28 (2) መሠረት ለተቋቋመው ቅሬታ ሰሚ አካል ቅሬታውን በጽህፍ ሞቅረብ ይችላል፤

27. Power & Duties of the Customs Commission

1. The customs commission shall enable and monitor the multimodal transport operator to transport uncustomed goods from the seaport to the place of final destination under a customs bond to cover government tax and duties in the event the goods are lost or stolen while in transit.

2. Shall open branch office and render services at place of final delivery designated by the authority upon receipt of designation letter from the authority.

3. Shall prohibit rendering services to suspended operators upon receipt of letter from the authority.

PART FOUR:

Complaint Handling and Applicability of other Laws

28. Compliant Against Administrative Decision

1. A multimodal transport operator may lodge complaint in writing to the complaint handling body established according to Sub-Article (2) of Article 28 against administrative decisions related to non-acceptance of application for license or certificate of competency or cancellation of license or any administrative measure taken by the authority.

2. ባለስልጣኑ በተሰጡ በአስተዳደራዊ ወሳኔዎች ላይ የሚቀርብን ቅሬታ መርምሮ ለባለስልጣኑ ዋና ዳይሬክተር ወይም በዋና ዳይሬክተር ለሚከል የሥራ ሃላፊ የወሳኔ ሃሣብ የሚቀርብ የቅሬታ ሚከተናገጃ አካል ያቋቁሟል፡፡ ይህንኑ ለተገልጋዮች ይፋ ያደረጋል፤

3. ማንኛውም ቅሬታ የቀረበበት ወሳኔ ቅሬታው ተመርምሮ ወሳኔ እስከሚሰጥ ድረስ ወሳኔው ተፈፃሚ አይሆንም፤ ሆኖም ግን የወሳኔው አለመፈጸም በህዝብ ወይም በመንግሥት ላይ ሊሞለስ የሚችል ጉዳት የሚያደርስ ከሆነ በባለስልጣኑ ዋና ዳይሬክተር ወሳኔ ተግባራዊ እንዲደረግ ሊወሰን ይችላል፤

4. በዚህ አንቀጽ ንዐስ አንቀጽ (3) የተጠቀሰው እንደተጠበቀ ሁኖ በባለስልጣኑ ወሳኔ ቅር የተሰኘ ቅሬታውን ለሚኒስቴሩ መቅረብ ይችላል፤

29. የሌሎች ሕጐች ተፈፃሚነትና የሽግገሪያ ድንጋጌ

1. ይህን መሚያ የሚቃረን መሚያ ወይም ልማዳዊ አሰራር በዚህ መሚያ ወሰጥ ለተሸፈኑት ጉዳዮች ተፈጻሚነት የለወም፤

2. በአሁኑ ጊዜ የሞልቲሞዳል ትራንስፖርት አገልግሎትን እየተገበረ ያለ አከናዋኝ ይህ መሚያ በወጣ በ3 ወር ጊዜ ወሰጥ በፎበ የግዢ ስርዓት ለሚጓዙ ጭነቶች የሚሰጠዉ የሞልቲሞል ትራንስፖርት አከናዋኝ ለመሆን የሚሰጥ የብቃት ሚጓገጫ የንግድ ስራ ፍቃድ የሚጣቸው ይሆናል፤

2. The authority shall establish a complaint handling body that examines the complaint on administrative decision taken, and present its recommendation to the authority director-general or an officer duly authorized by the director-general. The establishment of complaint handling body shall be announced to the clients.

3. Enforcement of any decision against which a complaint is lodged shall stay until the complaint is processed and a final decision is made. However, the authority director general may order the enforcement of the decision where delay in enforcement may cause irreversible damage to the public interest.

4. Notwithstanding Sub-Article (3) of this directive, anyone disappointed by the authority's decision may lodge complaint to the ministry.

29. Applicability of other laws & Transitory Provisions

1. Any directive or traditional practice contradicting this directive shall not be enforceable with respect to issues covered under this directive.

2. An operator currently providing multimodal transport service shall apply for permanent license and certificate of competency for carriage of goods covered under FOB directive within 3 months commencing from the day this directive is announced.

3.በዚህ አንቀጽ ንዐስ አንቀጽ 3 በተጠቀሰው መሰረት ፍቃድ ካልወሰደ የሜጨሻ ሚጠንቀቂያ ተሰጥቶት በተጨማሪ 1 ወር ጊዜ ውስጥ ፍቃድ መውሰድ አለበት፣ በተሰጠው የጊዜ ገደብ ውስጥ ቋሚ የመያ ብቃት ሚጋገጫ የሥራ ፈቃድ ካልወሰደ ሥራ መቀጠል አይችልም፡

30. መመሪያው የሚፀናበት ጊዜ

ይህ መመሪያ በሚኒስቴሩ ተፈርሞ ከወጣበት ጊዜ ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

አዲስ አበባ

ሰኔ …. ቀን 2013 ዓ.ም

ዳግማዊት ሞገስ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

የትራንስፖርት ሚኒስትር

3. An operator who fails to comply with Sub-Article (3) of this Article will be given a last warning with additional 1 month to apply and take its license. If license is not taken within the additional 1 month no operator shall be allowed to continue operation.

30. Effective date

This directive shall come into force upon the publication by the ministry.

Addis Ababa
June …., 2021

DAGMAWIT MOGES

MINISTER OF TRANSPORT,
FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC
OF ETHIOPIA